



České vydání

Právní předpisy

Ročník 62

24. ledna 2019

Obsah

II *Nelegislativní akty*

MEZINÁRODNÍ DOHODY

- ★ Rozhodnutí Rady (EU) 2019/102 ze dne 25. června 2018 o podpisu jménem Evropské unie a jejích členských států a prozatímním provádění Protokolu k Evropsko-středomořské dohodě zakládající přidružení mezi Evropskými společenstvími a jejich členskými státy na jedné straně a Státem Izrael na straně druhé s ohledem na přistoupení Chorvatské republiky k Evropské unii 1
- Protokol k Evropsko-středomořské dohodě zakládající přidružení mezi Evropskými společenstvími a jejich členskými státy na jedné straně a Státem Izrael na straně druhé s ohledem na přistoupení Chorvatské republiky k Evropské unii 3

NAŘÍZENÍ

- ★ Prováděcí nařízení Komise (EU) 2019/103 ze dne 23. ledna 2019, kterým se mění prováděcí nařízení (EU) 2015/1998, pokud jde o vyjasnění, harmonizaci a zjednodušení, jakož i posílení některých specifických opatření k ochraně letectví před protiprávními činy ⁽¹⁾ 13

ROZHODNUTÍ

- ★ Rozhodnutí Rady (EU) 2019/104 ze dne 22. května 2018 o postoji, který má být zaujat jménem Evropské unie ve Smíšené radě EU-Mexiko, zřízené podle Dohody o hospodářském partnerství, politické koordinaci a spolupráci mezi Evropským společenstvím a jeho členskými státy na jedné straně a Spojenými státy mexickými na straně druhé, ke změně rozhodnutí Smíšené rady č. 2/2000 a č. 2/2001 s ohledem na přistoupení Chorvatské republiky k Evropské unii 23

⁽¹⁾ Text s významem pro EHP.

- ★ Rozhodnutí Rady (EU) 2019/105 ze dne 20. prosince 2018 o postoji, který má být zaujat jménem Evropské unie v Radě přidružení zřízené Evropsko-středomořskou dohodou zakládající přidružení mezi Evropskými společenstvími a jejich členskými státy na jedné straně a Státem Izrael na straně druhé k prodloužení akčního plánu EU-Izrael 64

AKTY PŘIJATÉ INSTITUCEMI ZŘÍZENÝMI MEZINÁRODNÍ DOHODOU

- ★ Doporučení Rady přidružení EU-Izrael č. 1/2018 ze dne 27. prosince 2018, kterým se schvaluje prodloužení akčního plánu EU-Izrael [2019/106] 66

II

(Nelegislativní akty)

MEZINÁRODNÍ DOHODY

ROZHODNUTÍ RADY (EU) 2019/102

ze dne 25. června 2018

o podpisu jménem Evropské unie a jejích členských států a prozatímním provádění Protokolu k Evropsko-středomořské dohodě zakládající přidružení mezi Evropskými společenstvími a jejich členskými státy na jedné straně a Státem Izrael na straně druhé s ohledem na přistoupení Chorvatské republiky k Evropské unii

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie, a zejména na článek 217 ve spojení s čl. 218 odst. 5 této smlouvy,

s ohledem na akt o přistoupení Chorvatské republiky, a zejména na čl. 6 odst. 2 tohoto aktu,

s ohledem na návrh Evropské komise,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Evropsko-středomořská dohoda zakládající přidružení mezi Evropskými společenstvími a jejich členskými státy na jedné straně a Státem Izrael na straně druhé⁽¹⁾ (dále jen „dohoda“) byla podepsána v Bruselu dne 20. listopadu 1995. Dohoda vstoupila v platnost dne 1. června 2000.
- (2) Chorvatská republika se stala členským státem Evropské unie dne 1. července 2013.
- (3) V souladu s čl. 6 odst. 2 aktu o přistoupení Chorvatské republiky má být její přistoupení k dohodě schváleno prostřednictvím protokolu k dohodě uzavřeného mezi Radou jednající jednomyslně jménem členských států a Státem Izrael.
- (4) Rada dne 14. září 2012 pověřila Komisi, aby zahájila jednání se Státem Izrael. Jednání byla úspěšně uzavřena dne 28. září 2017 parafováním protokolu.
- (5) V čl. 7 odst. 3 protokolu se stanoví, že protokol má být do okamžiku, než vstoupí v platnost, prozatímně prováděn.
- (6) Protokol by měl být podepsán s výhradou uzavření a měl by být prozatímně prováděn,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

Podpis Protokolu k Evropsko-středomořské dohodě zakládající přidružení mezi Evropskými společenstvími a jejich členskými státy na jedné straně a Státem Izrael na straně druhé s ohledem na přistoupení Chorvatské republiky k Evropské unii jménem Unie a jejích členských států se schvaluje s výhradou uzavření uvedeného protokolu.

Znění protokolu se připojuje k tomuto rozhodnutí.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 147, 21.6.2000, s. 3.

Článek 2

Předseda Rady je oprávněn jmenovat osobu nebo osoby zmocněné podepsat protokol jménem Unie a jejích členských států.

Článek 3

Protokol se v souladu s čl. 7 odst. 3 protokolu provádí prozatímně ode dne 1. července 2013 až do dokončení postupů nezbytných pro jeho uzavření.

Článek 4

Toto rozhodnutí vstupuje v platnost dnem přijetí.

V Lucemburku dne 25. června 2018.

Za Radu
předsedkyně
F. MOGHERINI

PROTOKOL

k Evropsko-středomořské dohodě zakládající přidružení mezi Evropskými společenstvími a jejich členskými státy na jedné straně a Státem Izrael na straně druhé s ohledem na přistoupení Chorvatské republiky k Evropské unii

BELGICKÉ KRÁLOVSTVÍ,
BULHARSKÁ REPUBLIKA,
ČESKÁ REPUBLIKA,
DÁNSKÉ KRÁLOVSTVÍ,
SPOLKOVÁ REPUBLIKA NĚMECKO,
ESTONSKÁ REPUBLIKA,
IRSKO,
ŘECKÁ REPUBLIKA,
ŠPANĚLSKÉ KRÁLOVSTVÍ,
FRANCOUZSKÁ REPUBLIKA,
CHORVATSKÁ REPUBLIKA,
ITALSKÁ REPUBLIKA,
KYPERSKÁ REPUBLIKA,
LOTYŠSKÁ REPUBLIKA,
LITEVSKÁ REPUBLIKA,
LUCEMBURSKÉ VELKOVÉVODSTVÍ,
MAĎARSKO,
REPUBLIKA MALTA,
NIZOZEMSKÉ KRÁLOVSTVÍ,
RAKOUSKÁ REPUBLIKA,
POLSKÁ REPUBLIKA,
PORTUGALSKÁ REPUBLIKA,
RUMUNSKO,
REPUBLIKA SLOVINSKO,
SLOVENSKÁ REPUBLIKA,
FINSKÁ REPUBLIKA,
ŠVÉDSKÉ KRÁLOVSTVÍ,
SPOJENÉ KRÁLOVSTVÍ VELKÉ BRITÁNIE A SEVERNÍHO IRSKA,

smluvní strany Smlouvy o Evropské unii a Smlouvy o fungování Evropské unie, dále jen „členské státy“, zastoupené Radou Evropské unie a

EVROPSKÁ UNIE, dále jen „Unie“,

na jedné straně, a

STÁT IZRAEL, dále jen „Izrael“,

na straně druhé,

pro účely tohoto protokolu dále jen „smluvní strany“,

VZHLEDEM K TOMU, že Evropsko-středomořská dohoda zakládající přidružení mezi Evropskými společenstvími a jejich členskými státy na jedné straně a Státem Izrael na straně druhé (dále jen „dohoda“) byla podepsána v Bruselu dne 20. listopadu 1995 a vstoupila v platnost dne 1. června 2000.

VZHLEDEM K TOMU, že Smlouva o přistoupení Chorvatské republiky k Evropské unii byla podepsána v Bruselu dne 9. prosince 2011 a vstoupila v platnost dne 1. července 2013.

VZHLEDEM K TOMU, že podle čl. 6 odst. 2 aktu o přistoupení Chorvatské republiky má být její přistoupení k dohodě schváleno uzavřením protokolu k dohodě.

VZHLEDEM K TOMU, že proběhly konzultace podle čl. 21 odst. 2 dohody, aby se zajistilo zohlednění vzájemných zájmů Unie i Izraele,

SE DOHODLY TAKTO:

Článek 1

Chorvatská republika přistupuje jako smluvní strana k Evropsko-středomořské dohodě zakládající přidružení mezi Evropskými společenstvími a jejich členskými státy na jedné straně a Státem Izrael na straně druhé a přijímá a bere na vědomí, stejně jako ostatní členské státy Unie, znění dohody i společných prohlášení, prohlášení a výměn dopisů.

KAPITOLA I

ZMĚNY DOHODY VČETNĚ JEJÍCH PŘÍLOH A PROTOKOLŮ

Článek 2

Zemědělské produkty, zpracované zemědělské produkty a produkty rybolovu

Tabulka č. 2 v příloze protokolu č. 1 k dohodě, se mění v souladu s tabulkou uvedenou v příloze tohoto protokolu.

Článek 3

Pravidla původu

Protokol č. 4 se mění takto:

1) Příloha IVa se nahrazuje tímto:

„PŘÍLOHA IVa

TEXT PROHLÁŠENÍ NA FAKTUŘE

Prohlášení na faktuře, jehož znění je uvedeno níže, musí být vyhotoveno v souladu s poznámkami pod čarou. Poznámky pod čarou však není třeba uvádět.

Bulharské znění

Износителят на продуктите, обхванати от този документ (митническо разрешение № ... ⁽¹⁾) декларира, че освен където е отбелязано друго, тези продукти са с ... преференциален произход ⁽²⁾.

Španělské znění

El exportador de los productos incluidos en el presente documento [autorización aduanera n.º ... ⁽¹⁾] declara que, salvo indicación expresa en sentido contrario, estos productos gozan de un origen preferencial ... ⁽²⁾.

České znění

Vývozce výrobků uvedených v tomto dokumentu (číslo povolení ... ⁽¹⁾) prohlašuje, že kromě zřetelně označených mají tyto výrobky preferenční původ v ... ⁽²⁾.

Dánské znění

Eksportøren af varer, der er omfattet af nærværende dokument, (toldmyndighedernes tilladelse nr. ... ⁽¹⁾), erklærer, at varerne, medmindre andet tydeligt er angivet, har præferenceoprindelse i ... ⁽²⁾.

Německé znění

Der Ausführer (Ermächtigter Ausführer; Bewilligungs-Nr. ... ⁽¹⁾) der Waren, auf die sich dieses Handelspapier bezieht, erklärt, dass diese Waren, soweit nicht anders angegeben, präferenzbegünstigte ... ⁽²⁾ Ursprungswaren sind.

Estonské znění

Käesoleva dokumendiga hõlmatud toodete eksportija (tolli luba nr ... ⁽¹⁾) deklareerib, et need tooted on ... ⁽²⁾ sooduspäritoluga, välja arvatud juhul, kui on selgelt näidatud teisiti.

Řecké znění

Ο εξαγωγέας των προϊόντων που καλύπτονται από το παρόν έγγραφο [άδεια τελωνείου υπ' αριθ. ... ⁽¹⁾] δηλώνει ότι, εκτός εάν δηλώνεται σαφώς άλλως, τα προϊόντα αυτά είναι προτιμησιακής καταγωγής ... ⁽²⁾.

Anglické znění

The exporter of the products covered by this document (customs authorisation No ... ⁽¹⁾) declares that, except where otherwise clearly indicated, these products are of ... ⁽²⁾ preferential origin.

Francouzské znění

L'exportateur des produits couverts par le présent document [autorisation douanière n° ... ⁽¹⁾] déclare que, sauf indication claire du contraire, ces produits ont l'origine préférentielle ... ⁽²⁾.

Chorvatské znění

Izvoznik proizvoda obuhvaćenih ovom ispravom (carinsko ovlaštenje br. ... ⁽¹⁾) izjavljuje da su, osim ako je drukčije izričito navedeno, ovi proizvodi ... ⁽²⁾ preferencijalnog podrijetla.

Italské znění

L'esportatore delle merci contemplate nel presente documento [autorizzazione doganale n. ... ⁽¹⁾] dichiara, salvo indicazione contraria, le merci sono di origine preferenziale ... ⁽²⁾.

Lotyšské znění

To produktu eksportētājs, kuri ietverti šajā dokumentā (muitas atļauja Nr. ... ⁽¹⁾), deklarē, ka, izņemot tur, kur ir citādi skaidri noteikts, šiem produktiem ir preferenciāla izcelsme ... ⁽²⁾

Litevské znění

Šiame dokumente išvardintų produktų eksportuotojas (muitinės liudijimo Nr ... ⁽¹⁾) deklaruoja, kad, jeigu kitaip nenurodyta, tai yra ... ⁽²⁾ preferencinės kilmės produktai.

Maďarské znění

A jelen okmányban szereplő áruk exportőre (vámfelhatalmazási szám: ... ⁽¹⁾) kijelentem, hogy egyértelmű eltérő jelzés hiányában az áruk preferenciális ... ⁽²⁾ származásúak.

Maltské znění

L-esportatur tal-prodotti koperti b'dan id-dokument (awtorizzazzjoni tad-dwana nru. ... ⁽¹⁾) jiddikjara li, hlief fejn indikat b'mod ċar li mhux hekk, dawn il-prodotti huma ta' oriġini preferenzjali ... ⁽²⁾.

Nizozemské znění

De exporteur van de goederen waarop dit document van toepassing is (douanevergunning nr. ... ⁽¹⁾), verklaart dat, behoudens uitdrukkelijke andersluidende vermelding, deze goederen van preferentiële ...oorsprong zijn ⁽²⁾.

Polské znění

Eksporter produktów objętych tym dokumentem (upoważnienie władz celnych nr ... ⁽¹⁾) deklaruje, że z wyjątkiem gdzie jest to wyraźnie określone, produkty te mają ... ⁽²⁾ preferencyjne pochodzenie.

Portugalské znění

O abaixo-assinado, exportador dos produtos abrangidos pelo presente documento [autorização aduaneira n.º ... ⁽¹⁾], declara que, salvo indicação expressa em contrário, estes produtos são de origem preferencial ... ⁽²⁾.

Rumunské znění

Exportatorul produselor ce fac obiectul acestui document [autorizația vamală nr. ... ⁽¹⁾] declară că, exceptând cazul în care în mod expres este indicat altfel, aceste produse sunt de origine preferențială ... ⁽²⁾.

Slovinské znění

Izvoznik blaga, zajetega s tem dokumentom (pooblastilo carinskih organov št. ... ⁽¹⁾) izjavlja, da, razen če ni drugače jasno navedeno, ima to blago preferencialno poreklo ... ⁽²⁾.

Slovenské znění

Vývozca výrobkov uvedených v tomto dokumente (číslo povolenia ... ⁽¹⁾) vyhlasuje, že okrem zreteľne označených, majú tieto výrobky preferenčný pôvod v ... ⁽²⁾.

Finské znění

Tässä asiakirjassa mainittujen tuotteiden viejä (tullin lupa nro ... ⁽¹⁾) ilmoittaa, että nämä tuotteet ovat, ellei toisin ole selvästi merkitty, etuuskohteluun oikeutettuja ... ⁽²⁾ alkuperätuotteita.

Švédské znění

Exportören av de varor som omfattas av detta dokument (tullmyndighetens tillstånd nr ... ⁽¹⁾) försäkrar att dessa varor, om inte annat tydligt markerats, har förmånsberättigande ... ursprung ⁽²⁾.

Hebrejské znění

היצואן של הטובין המכוסים במסמך זה (אישור מכס מס' ⁽¹⁾) מצהיר כי מקורם של הטובין ה..... הללו מועדף, מלבד אם צויין אחרת במפורש.

..... ⁽³⁾

(Místo a datum)

..... ⁽⁴⁾

(Podpis vývozce; dále musí být čitelně uvedeno jméno osoby, která prohlášení podepisuje)

⁽¹⁾ Činí-li prohlášení na faktuře schválený vývozce ve smyslu článku 23 protokolu, uvede se na tomto místě číslo povolení schváleného vývozce. Nečiní-li prohlášení na faktuře schválený vývozce, slova v závorkách se vynechají nebo se místo ponechá prázdné.

⁽²⁾ Uvede se původ produktů. Týká-li se prohlášení o původu zcela nebo zčásti produktů pocházejících z Ceuty a Melilly, musí je vývozce zřetelně vyznačit na dokladu, na němž je prohlášení činěno, uvedením zkratky „CM“.

⁽³⁾ Tyto údaje lze vypustit, je-li tato informace uvedena v samotném dokladu.

⁽⁴⁾ Viz čl. 22 odst. 5 protokolu. Není-li vývozce povinen prohlášení podepisovat, vztahuje se toto osvobození i na jméno podepisující osoby.“

2) Příloha IVb se nahrazuje tímto:

„PŘÍLOHA IVb

TEXT PROHLÁŠENÍ NA FAKTUŘE EUR-MED

Prohlášení na faktuře EUR-MED, jehož znění je uvedeno níže, musí být vyhotoveno v souladu s poznámkami pod čarou. Poznámky pod čarou však není třeba uvádět.

Bulharské znění

Износителят на продуктите, обхванати от този документ (митническо разрешение № ... ⁽¹⁾) декларира, че освен където ясно е отбелязано друго, тези продукти са с ... преференциален произход ⁽²⁾.

— cumulation applied with ... (name of the country/countries)

— no cumulation applied ⁽³⁾

Španělské znění

El exportador de los productos incluidos en el presente documento [autorización aduanera n.º ... ⁽¹⁾] declara que, salvo indicación expresa en sentido contrario, estos productos gozan de un origen preferencial ... ⁽²⁾.

— cumulation applied with ... (name of the country/countries)

— no cumulation applied ⁽³⁾

České znění

Vývozce výrobků uvedených v tomto dokumentu (číslo povolení ... ⁽¹⁾) prohlašuje, že kromě zřetelně označených mají tyto výrobky preferenční původ v ... ⁽²⁾.

— cumulation applied with ... (název země/zemí)

— no cumulation applied ⁽³⁾

Dánské znění

Eksportøren af varer, der er omfattet af nærværende dokument, (toldmyndighedernes tilladelse nr ... ⁽¹⁾), erklærer, at varerne, medmindre andet tydeligt er angivet, har præferenceoprindelse i ... ⁽²⁾.

- cumulation applied with ... (name of country/countries)
- no cumulation applied ⁽³⁾

Německé znění

Der Ausführer (Ermächtigter Ausführer; Bewilligungs-Nr. ... ⁽¹⁾) der Waren, auf die sich dieses Handelspapier bezieht, erklärt, dass diese Waren, soweit nicht anderes angegeben, präferenzbegünstigte ... ⁽²⁾ Ursprungswaren sind.

- cumulation applied with ... (name of country/countries)
- no cumulation applied ⁽³⁾

Eestonské znění

Käesoleva dokumendiga hõlmatud toodete eksportija (tolli luba nr. ... ⁽¹⁾) deklareerib, et need tooted on ... ⁽²⁾ sooduspäritoluga, välja arvatud juhul kui on selgelt näidatud teisiti.

- cumulation applied with ... (name of country/countries)
- no cumulation applied ⁽³⁾

Řecké znění

Ο εξαγωγέας των προϊόντων που καλύπτονται από το παρόν έγγραφο (άδεια τελωνείου υπ' αριθ. ... ⁽¹⁾) δηλώνει ότι, εκτός εάν δηλώνεται σαφώς άλλως, τα προϊόντα αυτά είναι προτιμησησικής καταγωγής ... ⁽²⁾.

- cumulation applied with ... (name of country/countries)
- no cumulation applied ⁽³⁾

Anglické znění

The exporter of the products covered by this document (customs authorization No ... ⁽¹⁾) declares that, except where otherwise clearly indicated, these products are of ... ⁽²⁾ preferential origin.

- cumulation applied with ... (name of country/countries)
- no cumulation applied ⁽³⁾

Francouzské znění

L'exportateur des produits couverts par le présent document (autorisation douanière n° ... ⁽¹⁾) déclare que, sauf indication claire du contraire, ces produits ont l'origine préférentielle ... ⁽²⁾.

- cumulation applied with ... (name of country/countries)
- no cumulation applied ⁽³⁾

Chorvatské znění

Izvoznik proizvoda obuhvaćenih ovom ispravom (carinsko ovlaštenje br. ... ⁽¹⁾) izjavljuje da su, osim ako je to drugačije izričito navedeno, ovi proizvodi ... ⁽²⁾ preferencijalnog podrijetla.

- cumulation applied with ... (name of the country/countries)
- no cumulation applied ⁽³⁾

Italské znění

L'esportatore delle merci contemplate nel presente documento (autorizzazione doganale n. ... ⁽¹⁾) dichiara che, salvo indicazione contraria, le merci sono di origine preferenziale ... ⁽²⁾.

- cumulation applied with ... (name of country/countries)
- no cumulation applied ⁽³⁾

Lotyšské znění

To produktu eksportētājs, kuri ietverti šajā dokumentā (muitas atļauja Nr. ... ⁽¹⁾), deklarē, ka, izņemot tur, kur ir citādi skaidri noteikts, šiem produktiem ir preferenciāla izcelsme ... ⁽²⁾.

- cumulation applied with ... (name of country/countries)
- no cumulation applied ⁽³⁾

Litevské znění

Šiame dokumente išvardytų produktų eksportuotojas (muitinės liudijimo Nr ... ⁽¹⁾) deklaruoja, kad, jeigu kitaip nenurodyta, tai yra ... ⁽²⁾ preferencinės kilmės produktai.

- cumulation applied with ... (name of country/countries)
- no cumulation applied ⁽³⁾

Maďarské znění

A jelen okmányban szereplő áruk exportőre (vámfelhatalmazási szám: ... ⁽¹⁾) kijelentem, hogy egyértelmű eltérő jelzés hiányában az áruk preferenciális ... ⁽²⁾ származásúak

- cumulation applied with ... (name of country/countries)
- no cumulation applied ⁽³⁾

Maltské znění

L-esportatur tal-prodotti koperti b'dan id-dokument (awtorizzazzjoni tad-dwana nru. ... ⁽¹⁾) jiddikjara li, hlief fejn indikat b'mod ċar li mhux hekk, dawn il-prodotti huma ta' oriġini preferenzjali ... ⁽²⁾.

- cumulation applied with ... (name of country/countries)
- no cumulation applied ⁽³⁾

Nizozemské znění

De exporteur van de goederen waarop dit document van toepassing is (douanevergunning nr. ... ⁽¹⁾), verklaart dat, behoudens uitdrukkelijke andersluidende vermelding, deze goederen van preferentiële ... oorsprong zijn ⁽²⁾.

- cumulation applied with ... (name of country/countries)
- no cumulation applied ⁽³⁾

Polské znění

Eksporter produktów objętych tym dokumentem (upoważnienie władz celnych nr ... ⁽¹⁾) deklaruje, że z wyjątkiem gdzie jest to wyraźnie określone, produkty te mają ... ⁽²⁾ preferencyjne pochodzenie.

- cumulation applied with ... (name of country/countries)
- no cumulation applied ⁽³⁾

Portugalské znění

O abaixo-assinado, exportador dos produtos abrangidos pelo presente documento (autorização aduaneira n.º ... ⁽¹⁾) declara que, salvo indicação expressa em contrário, estes produtos são de origem preferencial ... ⁽²⁾.

- cumulation applied with ... (name of country/countries)
- no cumulation applied ⁽³⁾

Rumunské znění

Exportatorul produselor ce fac obiectul acestui document (autorizația vamală nr. ... ⁽¹⁾) declară că, exceptând cazul în care în mod expres este indicat altfel, aceste produse sunt de origine preferențială ... ⁽²⁾.

- cumulation applied with ... (name of the country/countries)
- no cumulation applied ⁽³⁾

Slovinské znění

Izvoznik blaga, zajetega s tem dokumentom (pooblastilo carinskih organov št ... ⁽¹⁾) izjavlja, da, razen če ni drugače jasno navedeno, ima to blago preferencialno poreklo ... ⁽²⁾.

- cumulation applied with ... (name of the country/countries)
- o cumulation applied ⁽³⁾

Slovenské znění

Vývozca výrobkov uvedených v tomto dokumente (číslo povolenia ... ⁽¹⁾) vyhlasuje, že okrem zreteľne označených, majú tieto výrobky preferenčný pôvod v ... ⁽²⁾.

- cumulation applied with ... (name of country/countries)
- no cumulation applied ⁽³⁾

Finské znění

Tässä asiakirjassa mainittujen tuotteiden viejä (tullin lupa n:o ... ⁽¹⁾) ilmoittaa, että nämä tuotteet ovat, ellei toisin ole selvästi merkitty, etuuskohteluun oikeutettuja ... alkuperätuotteita ⁽²⁾.

— cumulation applied with ... (name of country/countries)

— no cumulation applied ⁽³⁾

Švédské znění

Exportören av de varor som omfattas av detta dokument (tullmyndighetens tillstånd nr. ... ⁽¹⁾) försäkrar att dessa varor, om inte annat tydligt markerats, har förmånsberättigande ... ursprung ⁽²⁾.

— cumulation applied with ... (name of country/countries)

— no cumulation applied ⁽³⁾

Hebrejské znění

היצואן של הטובין המכוסים במסמך זה (אישור מכס מס' ⁽¹⁾) מצהיר כי מקורם של הטובין הללו מועדף, מלבד אם צויין אחרת במפורש.

— cumulation applied with ... (name of country/countries)

— no cumulation applied ⁽³⁾

..... ⁽⁴⁾

(Místo a datum)

..... ⁽⁵⁾

(Podpis vývozce; dále musí být čitelně uvedeno jméno osoby, která prohlášení podepisuje)

⁽¹⁾ Činí-li prohlášení na faktuře schválený vývozce ve smyslu článku 23 protokolu, uveďte se na tomto místě číslo povolení schváleného vývozce. Nečiní-li prohlášení na faktuře schválený vývozce, slova v závorkách se vynechají nebo se místo ponechá prázdné.

⁽²⁾ Uveďte se původ produktů. Týká-li se prohlášení o původu zcela nebo zčásti produktů pocházejících z Ceuty a Melilly, musí je vývozce zřetelně vyznačit na dokladu, na němž je prohlášení činěno, uvedením zkratky „CM“.

⁽³⁾ Vyplňte podle potřeby a nehodící se škrtněte.

⁽⁴⁾ Tyto údaje lze vypustit, je-li tato informace uvedena v samotném dokladu.

⁽⁵⁾ Viz čl. 22 odst. 5 protokolu. Není-li vývozce povinen prohlášení podepisovat, vztahuje se toto osvobození i na jméno podepisující osoby.

KAPITOLA II**OBEČNÁ A ZÁVĚREČNÁ USTANOVENÍ****Článek 4**

Izrael se zavazuje, že v souvislosti s tímto rozšířením Unie nevznese žádný nárok, požadavek či žalobu, ani nezmění či nezruší žádnou koncesi podle čl. XXIV odst. 6 a článku XXVIII GATT 1994.

Článek 5

V přiměřené lhůtě po parafování tohoto protokolu sdělí Unie svým členským státům a Izraeli chorvatské jazykové znění dohody. S výhradou vstupu tohoto protokolu v platnost se jazykové znění uvedené v první větě tohoto článku stává platným za stejných podmínek jako anglické, bulharské, české, dánské, estonské, finské, francouzské, italské, litevské, lotyšské, maďarské, maltské, německé, nizozemské, polské, portugalské, rumunské, řecké, slovenské, slovinské, španělské, švédské a hebrejské jazykové znění dohody.

Článek 6

Tento protokol a jeho příloha tvoří nedílnou součást dohody.

Článek 7

1. Tento protokol schválí Rada Evropské unie jménem Unie a jejích členských států a Izrael v souladu se svými postupy. Smluvní strany si vzájemně oznámí dokončení postupů nezbytných k tomuto účelu. Listiny o schválení budou uloženy u generálního sekretariátu Rady Evropské unie.
2. Tento protokol vstupuje v platnost prvním dnem měsíce následujícího po dni, kdy si všechny strany navzájem oznámí, že byly dokončeny postupy k tomu nezbytné.
3. Protokol bude s účinkem ode dne 1. července 2013 prozatímně prováděn až do okamžiku, než vstoupí v platnost.

Článek 8

Tento protokol je sepsán ve dvou vyhotoveních v jazyce anglickém, bulharském, českém, dánském, estonském, finském, francouzském, chorvatském, italském, litevském, lotyšském, maďarském, maltském, německém, nizozemském, polském, portugalském, rumunském, řeckém, slovenském, slovinském, španělském, švédském a hebrejském, přičemž všechna znění mají stejnou platnost.

NA DŮKAZ ČEHOŽ připojili níže podepsaní řádně zmocnění zástupci k tomuto protokolu své podpisy.

Съставено в Брюксел на двадесети декември две хиляди и осемнадесета година.

Hecho en Bruselas, el veinte de diciembre de dos mil dieciocho.

V Bruselu dne dvacátého prosince dva tisíce osmnáct.

Udfærdiget i Bruxelles den tyvende december to tusind og atten.

Geschehen zu Brüssel am zwanzigsten Dezember zweitausendachtzehn.

Kahe tuhande kaheksateistkümnenda aasta detsembrikuu kahekümnendal päeval Brüsselis.

Έγινε στις Βρυξέλλες, στις είκοσι Δεκεμβρίου δύο χιλιάδες δεκαοκτώ.

Done in Brussels on the twentieth day of December in the year two thousand and eighteen.

Fait à Bruxelles, le vingt décembre deux mille dix-huit.

Sastavljeno u Bruxellesu dvadesetog prosinca godine dvije tisuće osamnaeste.

Fatto a Bruxelles, addì venti dicembre duemiladiciotto.

Briselē, divi tūkstoši astoņpadsmitā gada divdesmitajā decembrī.

Priimta du tūkstančiai aštuonioliktą metų gruodžio dvidešimtą dieną Briuselyje.

Kelt Brüsszelben, a kétezer-tizennyolcadik év december havának huszadik napján.

Magħmul fi Brussell, fl-ghoxrin jum ta' Diċembru fis-sena elfejn u tmintax.

Gedaan te Brussel, twintig december tweeduizend achttien.

Sporządzono w Brukseli dnia dwudziestego grudnia roku dwa tysiące osiemnastego.

Feito em Bruxelas, em vinte de dezembro de dois mil e dezoito.

Íntocmit la Bruxelles la douăzeci decembrie două mii optsprezece.

V Bruseli dvadsiateho decembra dvetisícosemnást.

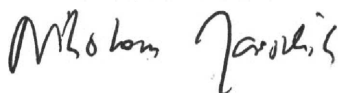
V Bruslju, dne dvajsetega decembra leta dva tisoč osemnajst.

Tehty Brysselissä kahdentenäkymmenentenä päivänä joulukuuta vuonna kaksituhattakahdeksantoista.

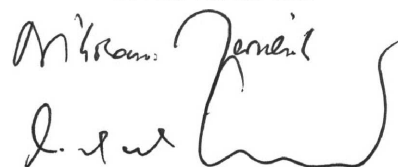
Som skedde i Bryssel den tjugonde december år tjugohundraarton.

נעשה בבריסל ביום י"ב בטבת תשע"ט לפי הלווח העברי, שהוא היום העשרים של חודש דצמבר בשנת אלפיים ושמונה עשרה.

За държавите-членки
 Por los Estados miembros
 Za členské státy
 For medlemsstaterne
 Für die Mitgliedstaaten
 Liikmesriikide nimel
 Για τα κράτη μέλη
 For the Member States
 Pour les États membres
 Za države članice
 Per gli Stati membri
 Dalībvalstu vārdā –
 Valstybių narių vardu
 A tagállamok részéről
 Ghall-Istati Membri
 Voor de lidstaten
 W imieniu Państw Członkowskich
 Pelos Estados-Membros
 Pentru statele membre
 Za členské štáty
 Za države članice
 Jäsenvaltioiden puolesta
 För medlemsstaterna
 עבור המדינות החברות



За Европейския съюз
 Por la Unión Europea
 Za Evropskou unii
 For Den Europæiske Union
 Für die Europäische Union
 Euroopa Liidu nimel
 Για την Ευρωπαϊκή Ένωση
 For the European Union
 Pour l'Union européenne
 Za Europejską uniję
 Per l'Unione europea
 Eiropas Savienības vārdā –
 Europos Sąjungos vardu
 Az Európai Unió részéről
 Ghall-Unjoni Ewropea
 Voor de Europese Unie
 W imieniu Unii Europejskiej
 Pela União Europeia
 Pentru Uniunea Europeană
 Za Európsku úniu
 Za Evropsko unijo
 Euroopan unionin puolesta
 För Europeiska unionen
 עבור האיחוד האירופי



За Държавата Израел
 Por el Estado de Israel
 Za Stát Izrael
 For Staten Israel
 Für den Staat Israel
 Iisraeli Riigi nimel
 Για το Κράτος του Ισραήλ
 For the State of Israel
 Pour l'État d'Israël
 Za Državu Izrael
 Per lo Stato d'Israele
 Izraēlas Valsts vārdā –
 Izraelio Valstybės vardu
 Izrael Állam részéről
 Ghall-Istat ta' l-Iżrael
 Voor de Staat Israël
 W imieniu Państwa Izrael
 Pelo Estado de Israel
 Pentru Statul Israel
 Za Izraelský štát
 Za Državo Izrael
 Israelin valtion puolesta
 För Staten Israel
 עבור מדינת ישראל



PŘÍLOHA

ZMĚNY PROTOKOLU č. 1 O UJEDNÁNÍCH, KTERÁ SE POUŽIJÍ NA DOVOZ ZEMĚDĚLSKÝCH PRODUKTŮ, ZPRACOVANÝCH ZEMĚDĚLSKÝCH PRODUKTŮ A RYB A PRODUKTŮ RYBOLOVU POCHÁZEJÍCÍCH ZE STÁTU IZRAEL DO EVROPSKÉHO SPOLEČENSTVÍ

Koncese uvedené v této příloze nahrazují u níže uvedených produktů koncese v současnosti uplatňované v rámci dohody o přidružení (protokol č. 1). Pro všechny produkty, které nejsou v této příloze uvedeny, se koncese uplatňované v současnosti nemění.

V tabulce č. 2 v příloze protokolu č. 1 se vkládají následující položky:

„Tabulka č. 2

Kód KN	Popis	Snížení cla DNV (%)	Celní kvóta (t čisté hmotnosti, není-li uvedeno jinak)	Snížení cla DNV nad rámec stávající celní kvóty (%)	Zvláštní ustanovení
2008 70 61	Broskve, včetně nektarinek, bez přídavku alkoholu, s přídavkem cukru, v bezprostředním obalu o čisté hmotnosti převyšující 1 kg, s obsahem cukru převyšujícím 13 % hmotnostních	74 %	555	—	—
2008 70 92	Broskve, včetně nektarinek, bez přídavku alkoholu, bez přídavku cukru, v bezprostředním obalu o čisté hmotnosti 5 kg nebo více	67 %			

NAŘÍZENÍ

PROVÁDĚCÍ NAŘÍZENÍ KOMISE (EU) 2019/103

ze dne 23. ledna 2019,

kterým se mění prováděcí nařízení (EU) 2015/1998, pokud jde o vyjasnění, harmonizaci a zjednodušení, jakož i posílení některých specifických opatření k ochraně letectví před protiprávními činy

(Text s významem pro EHP)

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 300/2008 ze dne 11. března 2008 o společných pravidlech v oblasti ochrany civilního letectví před protiprávními činy a o zrušení nařízení (ES) č. 2320/2002⁽¹⁾, a zejména na čl. 4 odst. 3 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Ze zkušeností získaných z uplatňování prováděcího nařízení Komise (EU) 2015/1998⁽²⁾ vyplynulo, že je třeba provést menší změny ve způsobech provádění některých společných základních norem.
- (2) Některá specifická opatření k ochraně letectví před protiprávními činy by měla být objasněna, harmonizována nebo zjednodušena s cílem zlepšit právní srozumitelnost, standardizovat společný výklad právních předpisů a dále zajistit co nejlepší provádění společných základních norem ochrany letectví před protiprávními činy.
- (3) Kromě toho je třeba odpovídajícím způsobem změnit prováděcí pravidla s ohledem na nový vývoj, pokud jde o provoz letišť a leteckých společností, technologie a bezpečnostní vybavení, jejichž účelem je vypořádat se se změnami v situaci v oblasti hrozeb a rizik, jakož i na vývoj mezinárodních standardů a doporučených postupů Mezinárodní organizace pro civilní letectví (ICAO).
- (4) Změny se týkají opatření v oblasti bezpečnosti letišť, revize pravidel týkajících se ověření spolehlivosti s cílem zlepšit kulturu bezpečnosti a zvýšit odolnost, jakož i zavedení a vymezení výkonnostních norem a používání zařízení pro detekci výbušnin v obuvi (SED) a zařízení pro detekci výbušných par (EVD).
- (5) Prováděcí nařízení (EU) 2015/1998 by proto mělo být odpovídajícím způsobem změněno.
- (6) Opatření stanovená tímto nařízením jsou v souladu se stanoviskem výboru zřízeného článkem 19 nařízení (ES) č. 300/2008,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Příloha prováděcího nařízení (EU) 2015/1998 se mění v souladu s přílohou tohoto nařízení.

Článek 2

Toto nařízení vstupuje v platnost dne 1. února 2019. Ustanovení bodů 2, 20, 25, 26, 28 až 38, 44 a 45 přílohy tohoto nařízení se však použijí ode dne 31. prosince 2020.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 97, 9.4.2008, s. 72.

⁽²⁾ Prováděcí nařízení Komise (EU) 2015/1998 ze dne 5. listopadu 2015, kterým se stanoví prováděcí opatření ke společným základním normám letecké bezpečnosti (Úř. věst. L 299, 14.11.2015, s. 1).

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 23. ledna 2019.

Za Komisi
předseda
Jean-Claude JUNCKER

PŘÍLOHA

Příloha prováděcího nařízení (EU) 2015/1998 se mění takto:

1) bod 1.1.3.4 se nahrazuje tímto:

„1.1.3.4. Bezpečnostní prohlídku těch kritických částí, které mohly být kontaminovány, je nutno provést co nejdříve s cílem přiměřeně zajistit, že tyto části neobsahují zakázané předměty, pokud přístup do kritických částí měla kterákoli z těchto osob:

- a) osoby, které nebyly podrobeny detekční kontrole;
- b) cestující a členové posádky, kteří přilétají z jiných třetích zemí, než jsou země uvedené v doplňku 4-B;
- c) cestující a členové posádky, kteří přilétají z letišť Unie, pokud se příslušný členský stát odchýlil od společných základních norem podle článku 1 nařízení Komise (EU) č. 1254/2009 (*), kromě případů, kdy jsou při přiletu vyzvednuti a vyvedeni mimo tyto prostory v souladu s bodem 1.2.7.3.

Tento bod se považuje za splněný u letadel, která podléhají bezpečnostní prohlídce letadla, a nepoužije se v případech, kdy přístup do kritických částí mají osoby, na něž se vztahují body 1.3.2 a 4.1.1.7.

Pokud jde o písmena b) a c), vztahuje se toto ustanovení pouze na ty kritické části, jež jsou používány pro zapsaná zavazadla, která byla podrobena detekční kontrole, a/nebo odletové cestující, kteří byli podrobeni detekční kontrole a neodlétají stejným letadlem jako uvedení cestující a členové posádky.

(*) Nařízení Komise (EU) č. 1254/2009 ze dne 18. prosince 2009, kterým se stanoví kritéria umožňující členským státům odchýlit se od společných základních norem v oblasti ochrany civilního letectví před protiprávními činy a přijmout alternativní bezpečnostní opatření (Úř. věst. L 338, 19.12.2009, s. 17).“;

2) bod 1.2.3 se nahrazuje tímto:

„1.2.3. **Požadavky na identifikační průkazy člena letové posádky Unie a letištní identifikační průkazy**

1.2.3.1. Identifikační průkaz člena letové posádky zaměstnávaného leteckým dopravcem Unie a letištní identifikační průkaz lze vydat pouze osobě, která jej potřebuje z provozního hlediska a úspěšně absolvovala důkladnější ověření spolehlivosti v souladu s bodem 11.1.3.

1.2.3.2. Identifikační průkazy člena letové posádky a letištní identifikační průkazy se vydávají na dobu nejvýše pěti let.

1.2.3.3. Identifikační průkaz osoby, která neabsolvovala úspěšně důkladnější ověření spolehlivosti, musí být neprodleně vyrazen nebo případně odejmut a vrácen příslušnému orgánu, provozovateli nebo vydávajícímu subjektu (podle okolností).

1.2.3.4. Identifikační průkaz je nutno nosit na viditelném místě přinejmenším po dobu, kdy se držitel nachází ve vyhrazených bezpečnostních prostorech.

Osoba, která nenosí svůj identifikační průkaz viditelně ve vyhrazených bezpečnostních prostorech jiných než prostory, v nichž se nacházejí cestující, musí být zastavena osobami odpovědnými za provádění bodu 1.5.1 písm. c) a popřípadě nahlášena.

1.2.3.5. Identifikační průkaz musí být neprodleně vrácen v těchto případech:

- a) na žádost příslušného orgánu, provozovatele nebo vydávajícího subjektu;
- b) při ukončení pracovního poměru;
- c) při změně zaměstnavatele;
- d) při změně nutnosti mít přístup do prostor, pro něž bylo uděleno oprávnění;
- e) po skončení doby platnosti průkazu;
- f) po odnětí průkazu.

1.2.3.6. Vydávajícímu subjektu je nutno neprodleně oznámit ztrátu, krádež či nevrácení identifikačního průkazu.

1.2.3.7. Elektronický průkaz musí být neprodleně vyrazen po vrácení, skončení doby platnosti, odnětí nebo oznámení ztráty, krádeže či nevrácení.“;

- 3) v bodě 1.2.6.3 se písmeno b) nahrazuje tímto:
- „b) spojeno se společností nebo jednotlivým uživatelem registrovaného vozidla prostřednictvím zabezpečené databáze pro registraci vozidel.“;
- 4) v bodě 1.2.6.3 se poslední věta nahrazuje tímto:
- „Elektronická povolení vjezdu pro vozidla musí být čitelná elektronicky rovněž v neveřejném prostoru letiště.“;
- 5) v bodě 1.3.1.1 se písmeno f) nahrazuje tímto:
- „f) zařízením pro stopovou detekci výbušnin (ETD) v kombinaci s ručním detektorem kovů (HHMD);“;
- 6) v bodě 1.3.1.1 se doplňují nová písmena g) a h), která znějí:
- „g) zařízením pro detekci kovů v obuvi (SMD);
- h) zařízením pro detekci výbušnin v obuvi (SED).“;
- 7) v bodě 1.3.1.1 se doplňuje nová věta, která zní:
- „Zařízení SMD a SED lze použít pouze jako doplňkový prostředek detekční kontroly.“;
- 8) bod 1.3.1.3 se nahrazuje tímto:
- „1.3.1.3. Psy cvičené k zjišťování výbušnin, zařízení ETD a zařízení ETD v kombinaci se zařízením SED lze použít pouze jako doplňkové prostředky detekční kontroly osob jiných než cestujících nebo jako nepředvídatelnou alternativu ručních prohlídek, ručních prohlídek v kombinaci se zařízením SMD, WTMD nebo bezpečnostních skenerů.“;
- 9) v bodě 3.1.3 se doplňuje nová věta, která zní:
- „Výše uvedené informace mohou být zaznamenávány v elektronické podobě.“;
- 10) bod 4.0.3 se nahrazuje tímto:
- „4.0.3. Cestující a jejich kabinová zavazadla přilétající z členského státu, v němž bylo letadlo v tranzitu poté, co přiletělo z třetí země, která není uvedena v doplňku 4-B, nebo z letiště Unie, pokud se členský stát odchýlil od společných základních norem podle článku 1 nařízení (EU) č. 1254/2009, se považují za cestující a kabinová zavazadla přilétající z třetí země, není-li potvrzeno, že tito cestující a jejich kabinová zavazadla byli podrobeni detekční kontrole v souladu s touto kapitolou.“;
- 11) doplňuje se nový bod 4.0.6, který zní:
- „4.0.6. Cestující a jejich kabinová zavazadla přilétající z letiště Unie, pokud se členský stát odchýlil od společných základních norem podle článku 1 nařízení (EU) č. 1254/2009, se považují za cestující a kabinová zavazadla přilétající z třetí země, není-li potvrzeno, že tito cestující a jejich kabinová zavazadla byli podrobeni detekční kontrole v souladu s touto kapitolou.“;
- 12) v bodě 4.1.1.2 se písmeno f) nahrazuje tímto:
- „f) zařízením pro stopovou detekci výbušnin (ETD) v kombinaci s ručním detektorem kovů (HHMD);“;
- 13) v bodě 4.1.1.2 se doplňují nová písmena g) a h), která znějí:
- „g) zařízením pro detekci kovů v obuvi (SMD);
- h) zařízením pro detekci výbušnin v obuvi (SED).“;
- 14) bod 4.1.1.9 se nahrazuje tímto:
- „4.1.1.9. Psy cvičené k zjišťování výbušnin a zařízení pro stopovou detekci výbušnin (ETD), zařízení pro detekci kovů v obuvi (SMD) a zařízení pro detekci výbušnin v obuvi (SED) lze použít pouze jako doplňující prostředky detekční kontroly.“;
- 15) bod 4.1.3.1 se nahrazuje tímto:
- „4.1.3.1. Tekutiny, aerosoly a gely vnášené cestujícími mohou být na vstupu do vyhrazených bezpečnostních prostorů osvobozeny od detekční kontroly na zařízení LEDS, pokud jsou v samostatných nádobách o objemu maximálně 100 mililitrů nebo ekvivalentním objemu v jednom průhledném plastovém sáčku, který lze opakovaně zapečetit a jehož objem nepřesahuje 1 litr, přičemž obsah plastového sáčku se do něj musí bez problému vejít a sáček musí být úplně uzavřený.“;
- 16) bod 4.1.3.2 se zrušuje;

17) bod 5.0.3 se mění takto:

„5.0.3. Zapsaná zavazadla přilétající z členského státu, v němž bylo letadlo v tranzitu poté, co přiletělo z třetí země, která není uvedena v doplňku 5-A, nebo z letiště Unie, pokud se členský stát odchýlil od společných základních norem podle článku 1 nařízení (EU) č. 1254/2009, se považují za zapsaná zavazadla přilétající z třetí země, není-li potvrzeno, že tato zapsaná zavazadla byla podrobena detekční kontrole v souladu s touto kapitolou.“;

18) doplňuje se nový bod 5.0.6, který zní:

„5.0.6. Zapsaná zavazadla přilétající z letiště Unie, pokud se členský stát odchýlil od společných základních norem podle článku 1 nařízení (EU) č. 1254/2009, se považují za zapsaná zavazadla přilétající z třetí země, není-li potvrzeno, že tato zapsaná zavazadla byla podrobena detekční kontrole v souladu s touto kapitolou.“;

19) v kapitole 5 se doplněk 5-A nahrazuje tímto:

„DOPLNĚK 5-A

ZAPSANÁ ZAVAZADLA

TŘETÍ ZEMĚ, JAKOŽ I JINÉ ZEMĚ A ÚZEMÍ, NA KTERÉ SE V SOULADU S ČLÁNKEM 355 SMLOUVY O FUNGOVÁNÍ EVROPSKÉ UNIE NEVZTAHUJE ČÁST TŘETÍ HLAVA VI UVEDENÉ SMLOUVY A KTERÉ JSOU UZNÁNY JAKO ZEMĚ A ÚZEMÍ UPLATŇUJÍCÍ BEZPEČNOSTNÍ NORMY ROVNOCENNÉ SPOLEČNÝM ZÁKLADNÍM NORMÁM OCHRANY CIVILNÍHO LETECTVÍ PŘED PROTIPRÁVNÍMI ČINY

Pokud jde o zapsaná zavazadla, následující třetí země, jakož i jiné země a území, na které se v souladu s článkem 355 Smlouvy o fungování Evropské unie nevztahuje část třetí hlava VI uvedené smlouvy, byly uznány jako země a území uplatňující bezpečnostní normy rovnocenné společným základním normám ochrany civilního letectví před protiprávními činy:

Kanada

Faerské ostrovy, pokud jde o letiště Vagar

Grónsko, pokud jde o letiště Kangerlussuaq

Guernsey

Ostrov Man

Jersey

Černá Hora

Singapurská republika, pokud jde o letiště Singapore Changi

Stát Izrael, pokud jde o Ben Gurionovo mezinárodní letiště

Spojené státy americké

Pokud má Komise informace naznačující, že bezpečnostní normy uplatňované třetí zemí nebo jinou zemí či územím, které mají podstatný dopad na celkovou úroveň letecké bezpečnosti v Unii, již nejsou rovnocenné společným základním normám Unie, neprodleně tuto skutečnost oznámí příslušným orgánům členských států.

Příslušné orgány členských států musí být neprodleně informovány, pokud má Komise informace o opatřeních, včetně kompenzačních opatření, jež potvrzují, že rovnocennost příslušných bezpečnostních norem uplatňovaných třetí zemí nebo jinou zemí či územím byla obnovena.“;

20) bod 6.1.3 se zrušuje;

21) v bodě 6.8.3.6 se písmeno d) nahrazuje tímto:

„d) obsah zásilky nebo případně označení konsolidace a“;

22) v bodě 6.8.3.6 se doplňuje nová věta, která zní:

„V případě konsolidací musí dopravce ACC3 nebo schválený agent ověřený z hlediska ochrany letectví EU (RA3), který provedl konsolidaci, uchovat výše požadované informace pro každou jednotlivou zásilku alespoň do předpokládaného času příletu zásilek na první letiště v Evropské unii, nebo po dobu 24 hodin, podle toho, která doba je delší.“;

23) doplňuje se nový bod 6.8.3.8, který zní:

„6.8.3.8. Zásilkky, jež jsou předmětem tranzitu nebo transferu, přilétají ze třetí země uvedené v doplňku 6-I a jejichž průvodní doklady nesplňují požadavky bodu 6.8.3.6, musí být v souladu s kapitolou 6.7 ošetřeny před dalším následujícím letem.“;

24) doplňuje se nový bod 6.8.3.9, který zní:

„6.8.3.9. Zásilkky, jež jsou předmětem tranzitu nebo transferu, přilétají ze třetí země, která není uvedena v doplňku 6-I, a jejichž průvodní doklady nesplňují požadavky bodu 6.8.3.6, musí být v souladu s kapitolou 6.2 ošetřeny před dalším následujícím letem. Průvodní doklady zásilek přilétajících ze třetí země uvedené v doplňku 6-F musí přinejmenším splňovat předpisy ICAO týkající se Prohlášení o bezpečnosti zásilkky.“;

25) doplňují se nové body 11.0.8 a 11.0.9, které znějí:

„11.0.8. Pro účely této kapitoly se „radikalizací“ rozumí proces socializace, jímž se jedinec svými názory, postoji a myšlenkami dostává k podpoře extremismu a který by mohl vést k terorismu.

11.0.9. Pro účely této kapitoly, a aniž jsou dotčeny použitelné právní předpisy Unie a vnitrostátní právní předpisy, vezme členský stát při určování spolehlivosti osoby procházející procesem popsáným v bodech 11.1.3 a 11.1.4 v úvahu přinejmenším:

a) trestné činy uvedené v příloze II směrnice Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/681 (*)

a

b) teroristické trestné činy uvedené ve směrnici Evropského parlamentu a Rady (EU) 2017/541 (**).

Trestné činy uvedené v písmenu b) se považují za diskvalifikující trestnou činnost.

(*) Směrnice Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/681 ze dne 27. dubna 2016 o používání údajů jmenné evidence cestujících (PNR) pro prevenci, odhalování, vyšetřování a stíhání teroristických trestných činů a závažné trestné činnosti (Úř. věst. L 119, 4.5.2016, s. 132).

(**) Směrnice Evropského parlamentu a Rady (EU) 2017/541 ze dne 15. března 2017 o boji proti terorismu, kterou se nahrazuje rámcové rozhodnutí Rady 2002/475/SVV a mění rozhodnutí Rady 2005/671/SVV (Úř. věst. L 88, 31.3.2017, s. 6).“;

26) bod 11.1 se nahrazuje tímto:

„11.1. NÁBOR

11.1.1. Osoby, které jsou přijaty k provádění detekčních kontrol, kontrol vstupu nebo jiných bezpečnostních kontrol ve vyhrazeném bezpečnostním prostoru nebo které budou odpovídat za jejich provádění, úspěšně absolvovaly důkladnější ověření spolehlivosti.

11.1.2. Osoby, které jsou přijaty k provádění detekčních kontrol, kontrol vstupu nebo jiných bezpečnostních kontrol jinde než ve vyhrazeném bezpečnostním prostoru nebo které budou odpovídat za jejich provádění nebo mají přístup bez doprovodu k leteckému nákladu a poště, poště leteckého dopravce a materiálu leteckého dopravce, palubním zásobám a letištním dodávkám, u nichž byly provedeny požadované bezpečnostní kontroly, úspěšně absolvovaly důkladnější nebo standardní ověření spolehlivosti. Zda má být provedeno důkladnější, nebo standardní ověření spolehlivosti, rozhodne příslušný orgán v souladu s platnými vnitrostátními předpisy, není-li v tomto nařízení stanoveno jinak.

11.1.3. V souladu s platnými předpisy Unie a jednotlivých členských států důkladnější ověření spolehlivosti přinejmenším:

a) určí totožnost dotyčné osoby na základě písemných dokladů;

b) zahrnuje ověření výpisu z rejstříku trestů ve všech státech pobytu přinejmenším za předchozích 5 let;

c) zahrnuje zaměstnání, vzdělávání a případné mezery přinejmenším za předchozích 5 let;

d) zahrnuje zpravodajské informace a jakékoli další relevantní informace, jež mají příslušné vnitrostátní orgány k dispozici a které mohou být dle jejich uvážení relevantní pro posouzení způsobilosti osoby k výkonu funkce, která vyžaduje důkladnější ověření spolehlivosti.

11.1.4. V souladu s platnými předpisy Unie a jednotlivých členských států standardní ověření spolehlivosti:

- a) určí totožnost dotyčné osoby na základě písemných dokladů;
- b) zahrnuje ověření výpisu z rejstříku trestů ve všech státech pobytu přinejmenším za předchozích 5 let;
- c) zahrnuje zaměstnání, vzdělávání a případné mezery přinejmenším za předchozích 5 let.

11.1.5. Standardní ověření spolehlivosti nebo písmena a) až c) důkladnějšího ověření spolehlivosti se uskuteční před tím, než dotyčná osoba absolvuje základní odbornou přípravu v oblasti bezpečnosti zahrnující přístup k informacím, které nejsou vzhledem k jejich citlivosti z hlediska bezpečnosti veřejně dostupné. V příslušných případech se písmeno d) důkladnějšího ověření spolehlivosti provede před tím, než dotyčná osoba může provádět detekční kontroly, kontroly vstupu nebo jiné bezpečnostní kontroly nebo být za ně odpovědná.

11.1.6. Důkladnější nebo standardní ověření spolehlivosti se považují za neúspěšně absolvovaná, pokud nejsou uspokojivě splněny všechny prvky uvedené v bodech 11.1.3, pokud jde o důkladnější ověření spolehlivosti, a 11.1.4, pokud jde o standardní ověření spolehlivosti, nebo pokud tyto prvky neposkytují v žádném okamžiku potřebnou míru jistoty ohledně spolehlivosti dané osoby.

Členské státy usilují o zavedení vhodných a účinných mechanismů s cílem zajistit sdílení informací na vnitrostátní úrovni a s ostatními státy pro účely vypracování a vyhodnocení informací, jež mají význam pro ověření spolehlivosti.

11.1.7. Na ověření spolehlivosti se vztahují tato ustanovení:

- a) prvky uvedené v bodech 11.1.3 a 11.1.4 podléhají mechanismu pro průběžný přezkum, přičemž příslušný orgán, provozovatel nebo vydávající subjekt (podle okolností) je neprodleně informován o jakékoli události, která může mít vliv na spolehlivost dané osoby. Způsoby informování, výměny informací mezi příslušnými orgány, provozovateli a subjekty a obsah těchto informací se stanoví a jejich dodržování se sleduje v souladu s vnitrostátními právními předpisy, nebo
- b) tato ověření se v pravidelných intervalech opakují – důkladnější ověření spolehlivosti nejméně jednou za dvanáct měsíců a standardní ověření spolehlivosti nejméně jednou za tři roky.

11.1.8. Příjímání řízení u všech osob přijímaných do zaměstnání podle bodů 11.1.1 a 11.1.2 zahrnuje přinejmenším předložení písemné žádosti a pohovor, jež mají zajistit první posouzení schopností a dovedností.

11.1.9. Osoby, které jsou přijímány za účelem provádění bezpečnostních kontrol, musí mít duševní a fyzické schopnosti a dovednosti potřebné pro účinné plnění přidělených úkolů a musí být o povaze těchto požadavků informovány na začátku přijímacího řízení.

Tyto schopnosti a dovednosti se posoudí v průběhu přijímacího řízení a před skončením případné zkušební doby.

11.1.10. Záznamy z přijímacího řízení, včetně výsledků hodnoticích testů, jsou pro všechny osoby přijaté podle bodů 11.1.1 a 11.1.2 uchovávány přinejmenším po dobu trvání pracovní smlouvy.

11.1.11. S cílem vypořádat se s vnitřní hrozbou a bez ohledu na příslušný obsah odborné přípravy pro zaměstnance a schopnosti uvedené v bodě 11.2 musí bezpečnostní program provozovatelů a subjektů uvedených v člácích 12, 13 a 14 nařízení (ES) č. 300/2008 obsahovat odpovídající vnitřní politiku a související opatření pro zvyšování povědomí zaměstnanců v oblasti bezpečnosti a podporu kultury bezpečnosti.

11.1.12. Ověření spolehlivosti úspěšně absolvovaná před 31. prosincem 2020 zůstanou platná až do skončení jejich platnosti, nebo nejpozději do 30. června 2023, podle toho, co nastane dříve.“;

27) v bodě 11.1.2 se doplňuje nová věta, která zní:

„Platnost ověření před nástupem do zaměstnání se ruší k 31. červenci 2019. Osoby, které absolvovaly ověření před nástupem do zaměstnání, podstoupí ověření spolehlivosti nejpozději do 30. června 2020.“;

28) v bodě 11.2.2 se písmeno k) nahrazuje tímto:

„k) schopnost komunikovat jasně a sebejistě a“;

29) v bodě 11.2.2 se doplňuje nové písmeno l), které zní:

„l) znalost prvků, které přispívají k vytvoření robustní a odolné kultury bezpečnosti na pracovišti a v oblasti letectví, mezi něž patří mimo jiné vnitřní hrozba a radikalizace.“;

30) v bodě 11.2.3.2 se písmeno b) nahrazuje tímto:

„b) informovanost o příslušných právních požadavcích a znalost prvků, které přispívají k vytvoření robustní a odolné kultury bezpečnosti na pracovišti a v oblasti letectví, mezi něž patří mimo jiné vnitřní hrozba a radikalizace;“;

31) v bodě 11.2.3.3 se písmeno b) nahrazuje tímto:

„b) informovanost o příslušných právních požadavcích a znalost prvků, které přispívají k vytvoření robustní a odolné kultury bezpečnosti na pracovišti a v oblasti letectví, mezi něž patří mimo jiné vnitřní hrozba a radikalizace;“;

32) v bodě 11.2.3.6 se písmeno a) nahrazuje tímto:

„a) znalost právních požadavků na bezpečnostní prohlídky letadel a znalost prvků, které přispívají k vytvoření robustní a odolné kultury bezpečnosti na pracovišti a v oblasti letectví, mezi něž patří mimo jiné vnitřní hrozba a radikalizace;“;

33) v bodě 11.2.3.7 se písmeno a) nahrazuje tímto:

„a) znalost toho, jak chránit letadlo a zamezit neoprávněnému přístupu k letadlu a znalost prvků, které přispívají k vytvoření robustní a odolné kultury bezpečnosti na pracovišti a v oblasti letectví, mezi něž patří mimo jiné vnitřní hrozba a radikalizace;“;

34) v bodě 11.2.3.8 se písmeno b) nahrazuje tímto:

„b) informovanost o příslušných právních požadavcích a znalost prvků, které přispívají k vytvoření robustní a odolné kultury bezpečnosti na pracovišti a v oblasti letectví, mezi něž patří mimo jiné vnitřní hrozba a radikalizace;“;

35) v bodě 11.2.3.9 se písmeno b) nahrazuje tímto:

„b) informovanost o příslušných právních požadavcích a znalost prvků, které přispívají k vytvoření robustní a odolné kultury bezpečnosti na pracovišti a v oblasti letectví, mezi něž patří mimo jiné vnitřní hrozba a radikalizace;“;

36) v bodě 11.2.3.10 se písmeno b) nahrazuje tímto:

„b) informovanost o příslušných právních požadavcích a znalost prvků, které přispívají k vytvoření robustní a odolné kultury bezpečnosti na pracovišti a v oblasti letectví, mezi něž patří mimo jiné vnitřní hrozba a radikalizace;“;

37) v bodě 11.2.6.2 se písmeno b) nahrazuje tímto:

„b) informovanost o příslušných právních požadavcích a znalost prvků, které přispívají k vytvoření robustní a odolné kultury bezpečnosti na pracovišti a v oblasti letectví, mezi něž patří mimo jiné vnitřní hrozba a radikalizace;“;

38) v bodě 11.2.7 se písmeno b) nahrazuje tímto:

„b) informovanost o příslušných právních požadavcích a znalost prvků, které přispívají k vytvoření robustní a odolné kultury bezpečnosti na pracovišti a v oblasti letectví, mezi něž patří mimo jiné vnitřní hrozba a radikalizace;“;

39) v bodě 11.3.1 se písmeno b) nahrazuje tímto:

„b) osoby obsluhující rentgen nebo zařízení EDS postupu pro opětovné vydání osvědčení nejméně každé 3 roky a“;

40) bod 11.3.2 se nahrazuje tímto:

„11.3.2. Osoby obsluhující rentgen nebo zařízení EDS složí jako součást postupu pro první vydání osvědčení nebo schválení standardizovanou zkoušku vyhodnocování snímků.“;

41) bod 11.3.3 se nahrazuje tímto:

„11.3.3. Postup pro opětovné vydání osvědčení nebo schválení u osob obsluhujících rentgen nebo zařízení EDS zahrnuje standardizovanou zkoušku vyhodnocování snímků a posouzení pracovních výsledků.“;

42) v bodě 11.4.1 se zrušuje tento pododstavec:

„Výsledky zkoušky jsou sděleny dotyčné osobě a jsou zaznamenány a může k nim být přihlédnuto v rámci postupu pro opětovné vydání osvědčení nebo schválení.“;

43) bod 11.4.2 se nahrazuje tímto:

„11.4.2. Hodnocení výkonu jednotlivých kontrolních pracovníků se provádí na konci každého šestiměsíčního období. Výsledky tohoto hodnocení:

- a) se sdělí dotyčné osobě a zaznamenají se;
- b) se použijí k identifikaci slabých stránek a zohlední se při úpravě budoucích školení a zkoušek, tak aby tyto nedostatky byly vyřešeny a
- c) mohou být vzaty v úvahu jako součást postupu pro opětovné vydání osvědčení nebo schválení.“;

44) v bodě 11.5.1 se písmeno a) se nahrazuje tímto:

„a) úspěšné absolvování důkladnějšího ověření spolehlivosti v souladu s bodem 11.1.3.“;

45) v bodě 11.6.3.5 se písmeno a) nahrazuje tímto:

„a) být podroben důkladnějšímu ověření spolehlivosti v souladu s bodem 11.1.3.“;

46) v bodě 11.6.5.5 se doplňuje nová věta, která zní:

„Místo ručního parafování všech stran lze použít elektronický podpis celého dokumentu.“;

47) doplňují se nové body 12.0.4 a 12.0.5, které znějí:

„12.0.4. Je-li kombinováno několik druhů bezpečnostních zařízení, musí každý z nich splňovat definované specifikace a splňovat standardy stanovené v této kapitole, a to jak samostatně, tak v kombinaci.

12.0.5. Zařízení musí být umístěno, nainstalováno a udržováno v souladu s požadavky výrobce zařízení.“;

48) bod 12.1.1.8 se zrušuje;

49) v bodě 12.5.1.1 se poslední věta nahrazuje tímto:

„Pokud se systém TIP, u něž se používá CTI, použije společně se zařízením EDS používaným výhradně pro detekční kontroly zapsaných zavazadel, uplatňuje se požadavek uvedený v písmenu b) až od 1. září 2020.“;

50) doplňuje se nový bod 12.11.2.3, který zní:

„12.11.2.3. Standard 2.1 se vztahuje na bezpečnostní skenery nainstalované ode dne 1. ledna 2021.“;

51) bod 12.12 se nahrazuje tímto:

„12.12. ZAŘÍZENÍ PRO SKENOVÁNÍ OBUVI

12.12.1. Obecné zásady

12.12.1.1. Detektory kovů v obuvi (SMD) musí být schopny odhalit a pomocí poplachového signálu označit přinejmenším specifikované kovové předměty, a to jednotlivě i společně.

12.12.1.2. Zařízení pro detekci výbušnin v obuvi (SED) musí být schopna odhalit a pomocí poplachového signálu označit přinejmenším specifikované výbušné předměty.

12.12.1.3. Zařízení SMD a SED musí být schopna odhalit kovové nebo výbušné předměty nezávisle na jejich umístění a orientaci.

12.12.1.4. Zařízení SMD a SED musí být umístěna na pevné základně.

12.12.1.5. Zařízení SMD a SED musí být vybavena optickým ukazatelem udávajícím, že zařízení je v provozu.

12.12.1.6. Prostředky k seřízení nastavení detekce u zařízení SMD a SED musí být chráněny a přístup k nim mají pouze oprávněné osoby.

12.12.1.7. Zařízení SMD spouští přinejmenším vizuální a akustický poplach, pokud odhalí kovové předměty, jak je uvedeno v bodě 12.12.1.1. Oba druhy poplachu musí být možno zaznamenat na vzdálenost 1 metru.

- 12.12.1.8. Zařízení SED spouští přinejmenším vizuální a akustický poplach, pokud odhalí výbušné předměty, jak je uvedeno v bodě 12.12.1.2. Oba druhy poplachu musí být možno zaznamenat na vzdálenost 1 metru.

12.12.2. Standardy pro zařízení SMD

- 12.12.2.1. Pro zařízení SMD existují dva standardy. Podrobné požadavky na tyto standardy jsou stanoveny v prováděcím rozhodnutí Komise C(2015) 8005.

- 12.12.2.2. Všechna zařízení SMD používaná výlučně k detekční kontrole osob jiných než cestujících musí splňovat alespoň standard 1.

- 12.12.2.3. Všechna zařízení SMD používaná k detekční kontrole cestujících musí splňovat standard 2.

- 12.12.2.4. Všechna zařízení SMD musí být schopna vyřešit poplach spuštěný na WTMD v prostoru mezi povrchem plochy pod obuví a rovinou ve výšce nejméně 35 cm nad ním.

12.12.3. Standard pro zařízení SED

- 12.12.3.1. Podrobné požadavky na tento standard jsou stanoveny v prováděcím rozhodnutí Komise C(2015) 8005.“;

52) doplňuje se nový bod 12.14, který zní:

„12.14. ZAŘÍZENÍ PRO DETEKCI VÝBUŠNÝCH PAR (EVD)

12.14.1. Standardy pro zařízení EVD

- 12.14.1.1. Všechna zařízení EVD používaná k detekční kontrole zapsaných zavazadel nebo nákladu musí splňovat alespoň standard 1.

- 12.14.1.2. Všechna zařízení EVD používaná k detekční kontrole osob nebo kabinových zavazadel musí splňovat alespoň standard 3.

- 12.14.1.3. Podrobné požadavky na tyto standardy jsou stanoveny v prováděcím rozhodnutí Komise C(2015) 8005.“
-

ROZHODNUTÍ

ROZHODNUTÍ RADY (EU) 2019/104

ze dne 22. května 2018

o postoji, který má být zaujat jménem Evropské unie ve Smíšené radě EU-Mexiko, zřízené podle Dohody o hospodářském partnerství, politické koordinaci a spolupráci mezi Evropským společenstvím a jeho členskými státy na jedné straně a Spojenými státy mexickými na straně druhé, ke změně rozhodnutí Smíšené rady č. 2/2000 a č. 2/2001 s ohledem na přistoupení Chorvatské republiky k Evropské unii

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie, a zejména na článek 91, čl. 100 odst. 2 a články 207 a 211 ve spojení s čl. 218 odst. 9 této smlouvy,

s ohledem na návrh Evropské komise,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Dohoda o hospodářském partnerství, politické koordinaci a spolupráci mezi Evropským společenstvím a jeho členskými státy na straně jedné a Spojenými státy mexickými na straně druhé ⁽¹⁾ (dále jen „všeobecná dohoda“) byla podepsána dne 8. prosince 1997 a vstoupila v platnost dne 1. října 2000.
- (2) Dne 14. září 2012 Rada zmocnila Komisi, aby zahájila jednání se Spojenými státy mexickými o třetím dodatkovém protokolu k všeobecné dohodě s ohledem na přistoupení Chorvatské republiky k Evropské unii (dále jen „Protokol“).
- (3) Tato jednání byla úspěšně uzavřena a v souladu s rozhodnutím Rady (EU) 2018/2024 ⁽²⁾, byl protokol podepsán dne 27. listopadu 2018.
- (4) Články 5, 6, 7, 10 a 47 všeobecné dohody zmocňují Smíšenou radu EU- Mexiko zřízenou podle článku 45 všeobecné dohody (dále jen „smíšená rada“) k přijetí rozhodnutí pro účely splnění cílů všeobecné dohody, a zejména k rozhodování o vhodných opatřeních a harmonogramu, pokud jde o obchod zboží, obchod službami a veřejné zakázky.
- (5) Vzhledem k tomu, že Chorvatsko je stranou všeobecné dohody, je nezbytné upravit několik ustanovení:
 - rozhodnutí č. 2/2000 ⁽³⁾ ve znění rozhodnutí č. 3/2004 ⁽⁴⁾ a č. 2/2008 ⁽⁵⁾, která se týkají obchodu se zbožím, osvědčování původu a veřejných zakázek, a
 - rozhodnutí č. 2/2001 ⁽⁶⁾ ve znění rozhodnutí č. 4/2004 ⁽⁷⁾ a č. 3/2008 ⁽⁸⁾ ohledně aktualizace seznamu orgánů příslušných pro finanční služby a opatření, která nejsou v souladu s články 12 až 16 rozhodnutí č. 2/2001, jež Chorvatsko zachová podle čl. 17 odst. 3 uvedeného rozhodnutí.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 276, 28.10.2000, s. 45.

⁽²⁾ Rozhodnutí Rady (EU) 2018/2024 ze dne 22. května 2018 o podpisu jménem Evropské unie a jejích členských států a prozatímním provádění třetího dodatkového protokolu k Dohodě o hospodářském partnerství, politické koordinaci a spolupráci mezi Evropským společenstvím a jeho členskými státy na jedné straně a Spojenými státy mexickými na straně druhé s ohledem na přistoupení Chorvatské republiky k Evropské unii (Úř. věst. L 325, 20.12.2018, s. 1).

⁽³⁾ Rozhodnutí Smíšené rady ES-Mexiko č. 2/2000 ze dne 23. března 2000 (Úř. věst. L 157, 30.6.2000, s. 10).

⁽⁴⁾ Rozhodnutí Smíšené rady ES-Mexiko č. 3/2004 ze dne 29. července 2004, kterým se mění rozhodnutí Smíšené rady č. 2/2000 ze dne 23. března 2000 (Úř. věst. L 293, 16.9.2004, s. 15).

⁽⁵⁾ Rozhodnutí č. 2/2008 Smíšené rady EU-Mexiko ze dne 25. července 2008 o změnách rozhodnutí Smíšené rady č. 2/2000 ve znění rozhodnutí Smíšené rady č. 3/2004 (Úř. věst. L 198, 26.7.2008, s. 55).

⁽⁶⁾ Rozhodnutí Smíšené rady ES-Mexiko č. 2/2001 ze dne 27. února 2001, kterým se provádí články 6 a 9, čl. 12 odst. písm. b) a článek 50 Dohody o hospodářském partnerství, politické koordinaci a spolupráci (Úř. věst. L 70, 12.3.2001, s. 7).

⁽⁷⁾ Rozhodnutí smíšené rady EU-Mexiko č. 4/2004 ze dne 18. května 2005, kterým se mění rozhodnutí smíšené rady č. 2/2001 (Úř. věst. L 192, 22.7.2005, s. 35).

⁽⁸⁾ Rozhodnutí Smíšené rady EU-Mexiko č. 3/2008 ze dne 15. prosince 2008, kterým se mění rozhodnutí Smíšené rady č. 2/2001, jež bylo pozměněno rozhodnutím č. 4/2004 (Úř. věst. L 137, 3.6.2009, s. 7).

- (6) Postoj Unie ve smíšené radě by proto měl vycházet z připojeného návrhu rozhodnutí,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

1. Postoj, který být jménem Unie zaujat ve Smíšené radě EU-Mexiko zřízené podle všeobecné dohody ke změně rozhodnutí Smíšené rady č. 2/2000 a č. 2/2001 s ohledem na přistoupení Chorvatska k Unii, vychází z návrhů rozhodnutí smíšené rady připojených k tomuto rozhodnutí.
2. Zástupci Unie ve smíšené radě mohou odsouhlasit drobné technické změny návrhu rozhodnutí bez dalšího rozhodnutí Rady.

Článek 2

Toto rozhodnutí vstupuje v platnost dnem přijetí.

V Bruselu dne 22. května 2018.

Za Radu
předseda
E. KARANIKOLOV

NÁVRH 1

ROZHODNUTÍ SMÍŠENÉ RADY EU-MEXIKO č. 1/2018**ze dne ...,****kterým se mění rozhodnutí č. 2/2000**

SMÍŠENÁ RADA,

s ohledem na Dohodu o hospodářském partnerství, politické koordinaci a spolupráci mezi Evropským společenstvím a jeho členskými státy na straně jedné a Spojenými státy mexickými na straně druhé ⁽¹⁾ (dále jen „všeobecná dohoda“), a zejména na články 5 a 10 ve spojení s článkem 47 uvedené dohody,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) V návaznosti na přistoupení Chorvatské republiky (dále jen „Chorvatsko“) k Evropské unii dne 1. července 2013 byl v ... dne ... podepsán třetí dodatkový protokol ke všeobecné dohodě, který se použije ode dne ... ⁽²⁾.
- (2) S ohledem na to je nezbytné upravit s účinkem ode dne přistoupení Chorvatska k všeobecné dohodě některá ustanovení rozhodnutí Smíšené rady ES-Mexiko č. 2/2000 ⁽³⁾ ve znění rozhodnutí č. 3/2004 ⁽³⁾ a č. 2/2008 ⁽⁴⁾, která se týkají obchodu se zbožím, osvědčování původu a veřejných zakázek.
- (3) Články 5, 6, 7, 10 a 47 všeobecné dohody zmocňují Smíšenou radu zřízenou podle článku 45 všeobecné dohody k přijetí rozhodnutí pro účely splnění cílů všeobecné dohody, a zejména k rozhodování o vhodných opatřeních a harmonogramu, pokud jde o obchod zbožím, obchod službami a veřejné zakázky,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

1. Příloha I rozhodnutí č. 2/2000 se mění v souladu s přílohou I tohoto rozhodnutí.
2. Tímto článkem není dotčeno ustanovení o přezkumu obsažené v článku 10 rozhodnutí č. 2/2000.

Článek 2

Ustanovení čl. 17 odst. 4 a čl. 18 odst. 2 a dodatku IV k příloze III rozhodnutí č. 2/2000 se mění v souladu s přílohou II tohoto rozhodnutí.

Článek 3

1. Orgány Chorvatska uvedené v příloze III tohoto rozhodnutí se doplňují k odpovídajícím částem části B přílohy VI rozhodnutí č. 2/2000.
2. Prostředky pro zveřejňování Chorvatska uvedené v příloze IV tohoto rozhodnutí se doplňují k části B přílohy XIII rozhodnutí č. 2/2000.

Článek 4

Toto rozhodnutí vstupuje v platnost dnem přijetí.

⁽¹⁾ Úř. věst. EU L 276, 28.10.2000, s. 45.

⁽²⁾ Pro Úř. věst.: prosím vložte datum a místo podpisu protokolu obsaženého v dokumentu ST 15410/17 a den jeho použitelnosti.

⁽³⁾ Rozhodnutí Smíšené rady ES-Mexiko č. 3/2004 ze dne 23. března 2000 (Úř. věst. EU L 157, 30.6.2000, s. 10).

⁽³⁾ Rozhodnutí Smíšené rady ES-Mexiko č. 3/2004 ze dne 29. července 2004, kterým se mění rozhodnutí Smíšené rady č. 2/2000 ze dne 23. března 2000 (Úř. věst. EU L 293, 16.9.2004, s. 15).

⁽⁴⁾ Rozhodnutí č. 2/2008 Smíšené rady EU-Mexiko ze dne 25. července 2008 o změnách rozhodnutí Smíšené rady č. 2/2000 ve znění rozhodnutí Smíšené rady č. 3/2004 ((Úř. věst. EU L 198, 26.7.2008, s. 55).

Použije se ode dne přistoupení Chorvatska k všeobecné dohodě.

V ... dne ...

*Za Smíšenou radu
předseda nebo předsedkyně*

PŘÍLOHA I

ROZPIS ODSTRAŇOVÁNÍ CEL SPOLEČENSTVÍ

V příloze I rozhodnutí č. 2/2000 se vkládá tato položka:

Kód KN	Popis	Množství roční celní kvóty	Celní sazba celní kvóty
„0803 00 19	Banány, čerstvé (kromě banánů plantejnů)	2 010 tun (*)	70 EUR/t

(*) Tato roční celní kvóta se otevírá od 1. ledna do 31. prosince každého kalendářního roku. Poprvé se však použije od třetího dne po zveřejnění tohoto rozhodnutí v *Úředním věstníku Evropské unie*..

PŘÍLOHA II

NOVÁ JAZYKOVÁ ZNĚNÍ SPRÁVNÍCH POZNÁMEK A „PROHLÁŠENÍ NA FAKTUŘE“ UVEDENÝCH V PŘÍLOZE III
ROZHODNUTÍ SMÍŠENÉ RADY č. 2/2000

Příloha III k rozhodnutí č. 2/2000 se mění takto:

1) V článku 17 se odstavec 4 nahrazuje tímto:

„4. Dodatečně vydaná průvodní osvědčení EUR. 1 musí obsahovat některou z těchto poznámek:

BG ‚ИЗДАДЕН ВПОСЛЕДСТВИЕ‘

ES ‚EXPEDIDO A POSTERIORI‘

CS ‚VYSTAVENO DODATEČNĚ‘

DA ‚UDSTEDT EFTERFØLGENDE‘

DE ‚NACHTRÄGLICH AUSGESTELLT‘

ET ‚TAGANTJÄRELE VÄLJA ANTUD‘

EL ‚ΕΚΔΟΘΕΝ ΕΚ ΤΩΝ ΥΣΤΕΡΩΝ‘

EN ‚ISSUED RETROSPECTIVELY‘

FR ‚DÉLIVRÉ A POSTERIORI‘

HR ‚NAKNADNO IZDANO‘

IT ‚RILASCIATO A POSTERIORI‘

LV ‚IZSNIEGTS RETROSPEKTĪVI‘

LT ‚RETROSPEKTYVUSIS IŠDAVIMAS‘

HU ‚KIADVA VISSZAMENŐLEGES HATÁLLYAL‘

MT ‚MAHRUG RETROSPETTIVAMENT‘

NL ‚AFGEGEVEN A POSTERIORI‘

PL ‚WYSTAWIONE RETROSPEKTYWNIĘ‘

PT ‚EMITIDO A POSTERIORI‘

RO ‚EMIS A POSTERIORI‘

SK ‚VYDANÉ DODATOČNE‘

SL ‚IZDANO NAKNADNO‘

FI ‚ANNETTU JÄLKIKÄTEEN‘

SV ‚UTFÄRDAT I EFTERHAND‘.“

2) V článku 18 se odstavec 2 nahrazuje tímto:

„2. Duplikát vystavený v souladu s odstavcem 1 musí obsahovat některou z těchto poznámek:

BG ‚ДУБЛИКАТ‘

ES ‚DUPLICADO‘

CS ‚DUPLIKÁT‘

DA ‚DUPLIKAT‘

DE ‚DUPLIKAT‘

ET ‚DUPLIKAAT‘

EL ‚ΑΝΤΙΓΡΑΦΟ‘

EN ‚DUPLICATE‘

FR ‚DUPLICATA‘

HR ‚DUPLIKAT‘

IT ‚DUPLICATO‘

LV ‚DUBLIKĀTS‘

LT ‚DUBLIKATAS‘

HU ‚MÁSODLAT‘

MT ‚DUPLIKAT‘

NL ‚DUPLICAAT‘

PL ‚DUPLIKAT‘

PT ‚SEGUNDA VIA‘

RO ‚DUPLICAT‘

SK ‚DUPLIKÁT‘

SL ‚DVOJNIK‘

FI ‚KAKSOISKAPPALE‘

SV ‚DUPLIKAT‘.“

3) V dodatku IV se po francouzském znění k vkládá toto znění:

„Chorvatské znění

Izvoznik proizvoda obuhvaćenih ovom ispravom (carinsko ovlaštenje br. ... ⁽¹⁾) izjavljuje da su, osim ako je drukčije izričito navedeno, ovi proizvodi ... ⁽²⁾ preferencijalnog podrijetla.

⁽¹⁾ Pokud prohlášení na faktuře vyplňuje schválený vývozce ve smyslu článku 21 této přílohy, musí se na tomto místě uvést číslo oprávnění schváleného vývozce. Pokud prohlášení na faktuře nevyplňuje schválený vývozce, slova v závorce se vypustí nebo se pole nevyplní.

⁽²⁾ Je třeba uvést původ výrobků. Pokud se prohlášení na faktuře vztahuje zcela či zčásti na výrobky pocházející z Ceuty a Melilly ve smyslu článku 37 této přílohy, musí je vývozce v dokladu, v němž se prohlášení vyplňuje, jasně označit symbolem ‚CM‘.“

PŘÍLOHA III

ÚSTŘEDNÍ VLÁDNÍ ORGÁNY

1) V příloze VI části B oddílu 1 rozhodnutí č. 2/2000 se doplňují tyto ústřední vládní orgány:

„AC – Chorvatsko

1	Chorvatský parlament	<i>Hrvatski Sabor</i>
2	Prezident Chorvatské republiky	<i>Predsjednik Republike Hrvatske</i>
3	Kancelář prezidenta Chorvatské republiky	<i>Ured predsjednika Republike Hrvatske</i>
4	Kancelář prezidenta Chorvatské republiky po skončení jeho mandátu	<i>Ured predsjednika Republike Hrvatske po prestanku obnašanja dužnosti</i>
5	Vláda Chorvatské republiky	<i>Vlada Republike Hrvatske</i>
6	kanceláře vlády Chorvatské republiky	<i>uredi Vlade Republike Hrvatske</i>
7	Ministerstvo hospodářství	<i>Ministarstvo gospodarstva</i>
8	Ministerstvo pro místní rozvoj a fondy EU	<i>Ministarstvo regionalnoga razvoja i fondova Europske unije</i>
9	Ministerstvo financí	<i>Ministarstvo financija</i>
10	Ministerstvo obrany	<i>Ministarstvo obrane</i>
11	Ministerstvo zahraničních a evropských věcí	<i>Ministarstvo vanjskih i europskih poslova</i>
12	Ministerstvo vnitra	<i>Ministarstvo unutarnjih poslova</i>
13	Ministerstvo spravedlnosti	<i>Ministarstvo pravosuđa</i>
14	Ministerstvo veřejné správy	<i>Ministarstvo uprave</i>
15	Ministerstvo podnikání a řemesel	<i>Ministarstvo poduzetništva i obrta</i>
16	Ministerstvo práce a důchodového systému	<i>Ministarstvo rada i mirovinskoga sustava</i>
17	Ministerstvo námořních záležitostí, dopravy a infrastruktury	<i>Ministarstvo pomorstva, prometa i infrastrukture</i>
18	Ministerstvo zemědělství	<i>Ministarstvo poljoprivrede</i>
19	Ministerstvo cestovního ruchu	<i>Ministarstvo turizma</i>
20	Ministerstvo životního prostředí a ochrany přírody	<i>Ministarstvo zaštite okoliša i prirode</i>
21	Ministerstvo stavebnictví a územního plánování	<i>Ministarstvo graditeljstva i prostornoga uređenja</i>
22	Ministerstvo pro záležitosti válečných veteránů	<i>Ministarstvo branitelja</i>
23	Ministerstvo sociální politiky a mládeže	<i>Ministarstvo socijalne politike i mladih</i>
24	Ministerstvo zdravotnictví	<i>Ministarstvo zdravlja</i>
25	Ministerstvo vědy, vzdělávání a sportu	<i>Ministarstvo znanosti, obrazovanja i sporta</i>
26	Ministerstvo kultury	<i>Ministarstvo kulture</i>
27	organizace státní správy	<i>državne upravne organizacije</i>

28	župní úřady státní správy	<i>uredi državne uprave u županijama</i>
29	Ústavní soud Chorvatské republiky	<i>Ustavni sud Republike Hrvatske</i>
30	Nejvyšší soud Chorvatské republiky	<i>Vrhovni sud Republike Hrvatske</i>
31	soudy	<i>sudovi</i>
32	Státní soudní rada	<i>Državno sudbeno vijeće</i>
33	státní zastupitelství	<i>državna odvjetništva</i>
34	Rada státních žalobců	<i>Državno odvjetničko vijeće</i>
35	úřad ombudsmana	<i>pravobraniteljstva</i>
36	Státní komise pro dohled nad postupy zadávání veřejných zakázek	<i>Državna komisija za kontrolu postupaka javne nabave</i>
37	Chorvatská národní banka	<i>Hrvatska narodna banka</i>
38	státní agentury a úřady	<i>državne agencije i uredi</i>
39	Státní kontrolní úřad	<i>Državni ured za reviziju“.</i>

2) V dodatku přílohy VI části B oddílu 2 rozhodnutí č. 2/2000 se doplňují tyto subjekty a kategorie subjektů:

„a) příloha I

„ZADAVATELÉ V ODVĚTVÍ VÝROBY, DOPRAVY NEBO DISTRIBUCE PITNÉ VODY“:

„CHORVATSKO

Veřejné podniky, které jsou zadavateli uvedenými v článku 6 zákona o veřejných zakázkách (Zakon o javnoj nabavi, Narodne novine (Úřední věstník) č. 90/11, 83/13, 143/13 a 13/14) a které se v souladu se zvláštními předpisy podílejí na výstavbě (poskytování) pevných sítí nebo správě pevných sítí pro dodávky veřejných služeb v souvislosti s výrobou, přenosem a distribucí pitné vody a dodávkami pitné vody do pevných sítí; například subjekty zřízené místními samosprávnými celky působící jako veřejný dodavatel vodovodních nebo kanalizačních služeb v souladu s vodním zákonem (Narodne novine č. 153/09, 63/11, 130/11, 53/13 a 14/14).“;

b) příloha II

„ZADAVATELÉ V ODVĚTVÍ VÝROBY, DOPRAVY NEBO DISTRIBUCE ELEKTŘINY“:

„CHORVATSKO

Veřejné podniky, které jsou zadavateli uvedenými v článku 6 zákona o veřejných zakázkách (Zakon o javnoj nabavi, Narodne novine (Úřední věstník) č. 90/11, 83/13, 143/13 a 13/14) a které se v souladu se zvláštními předpisy podílejí na výstavbě (poskytování) pevných sítí nebo správě pevných sítí pro dodávky veřejných služeb v souvislosti s výrobou, přenosem a distribucí elektrické energie a dodávkami elektrické energie do pevných sítí; například subjekty provádějící tyto činnosti na základě povolení pro činnost v oblasti energetiky v souladu s energetickým zákonem (Narodne novine č. 120/12 a 14/14).“;

c) příloha VII

„ZADAVATELÉ V ODVĚTVÍ MĚSTSKÝCH ŽELEZNIČNÍCH, TRAMVAJOVÝCH, TROLEJBUSOVÝCH NEBO AUTO-BUSOVÝCH SLUŽEB“:

„CHORVATSKO

Veřejné podniky, které jsou zadavateli uvedenými v článku 6 zákona o veřejných zakázkách (Zakon o javnoj nabavi, Narodne novine (Úřední věstník) č. 90/11, 83/13, 143/13 a 13/14) a které se v souladu se zvláštními předpisy podílejí na zpřístupňování sítí nebo správě sítí pro veřejné služby městské železnice, automatizované systémy, tramvajovou, autobusovou, trolejbusovou a lanovou dopravu; například subjekty zapojené do uvedených činností jako veřejné služby v souladu se zákonem o veřejných službách (Narodne novine č. 36/95, 70/97, 128/99, 57/00, 129/00, 59/01, 26/03, 82/04, 110/04, 178/04, 38/09, 79/09, 153/09, 49/11, 84/11, 90/11, 144/12, 94/13, 153/13 a 147/14).“;

d) příloha VIII

„ZADAVATELÉ V ODVĚTVÍ LETIŠTNÍCH ZAŘÍZENÍ“:

„CHORVATSKO

Veřejné podniky, které jsou zadavateli uvedenými v článku 6 zákona o veřejných zakázkách (Zakon o javnoj nabavi, Narodne novine (Úřední věstník) č. 90/11, 83/13, 143/13 a 13/14) a které se v souladu se zvláštními předpisy podílejí na činnosti související s využíváním geografického území za účelem zpřístupňování letišť a dalšího terminálového vybavení provozovatelům letecké dopravy; například subjekty provádějící tyto činnosti na základě povolení v souladu se zákonem o letištích (Narodne novine č. 19/98 a 14/11).“;

e) příloha IX

„ZADAVATELÉ V ODVĚTVÍ NÁMOŘNÍCH NEBO VNITROZEMSKÝCH PŘÍSTAVŮ NEBO JINÝCH TERMINÁLOVÝCH ZAŘÍZENÍ“:

„CHORVATSKO

Veřejné podniky, které jsou zadavateli uvedenými v článku 6 zákona o veřejných zakázkách (Zakon o javnoj nabavi, Narodne novine (Úřední věstník) č. 90/11, 83/13, 143/13 a 13/14) a které se v souladu se zvláštními předpisy podílejí na činnosti související s využíváním geografického území za účelem zpřístupňování námořních přístavů, říčních přístavů a dalších dopravních terminálů provozovatelům námořní nebo říční dopravy; například subjekty provádějící tyto činnosti na základě koncese udělené podle zákona o námořní oblasti a námořních přístavech (Narodne novine č. 158/03, 100/04, 141/06 a 38/09).“

PŘÍLOHA IV

PROSTŘEDKY PRO ZVEŘEJŇOVÁNÍ

Do přílohy XIII, části B rozhodnutí 2/2000 se doplňuje následující:

„Chorvatsko

Oznámení:

- *Úřední věstník Evropské unie*
 - Narodne Novine
 - Elektronické zadávání veřejných zakázek Chorvatské republiky (<https://eojn.nn.hr/Oglasnik/clanak/electronic-public-procurement-of-the-republic-of-croatia/0/81/>)“
-

NÁVRH 2

ROZHODNUTÍ SMÍŠENÉ RADY EU-MEXIKO č. 2/2018**ze dne ...,****kterým se mění rozhodnutí č. 2/2001**

SMÍŠENÁ RADA,

s ohledem na Dohodu o hospodářském partnerství, politické koordinaci a spolupráci mezi Evropským společenstvím a jeho členskými státy na jedné straně a Spojenými státy mexickými na straně druhé ⁽¹⁾ (dále jen „všeobecná dohoda“), a zejména na článek 6 ve spojení s článkem 47 této dohody,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) V návaznosti na přistoupení Chorvatské republiky (dále jen „Chorvatsko“) k Evropské unii dne 1. července 2013 byl v ... dne ... podepsán třetí dodatkový protokol ke všeobecné dohodě, který je použitelný ode dne ... ⁽²⁾.
- (2) S ohledem na to je nutné upravit s účinkem ode dne přistoupení Chorvatska k dohodě přílohy I a II rozhodnutí Smíšené rady č. 2/2001 ⁽³⁾ ve znění rozhodnutí č. 4/2004 ⁽⁴⁾ a č. 3/2008 ⁽⁵⁾, aby obsahovaly orgány příslušné pro finanční služby v Chorvatsku a opatření, která nejsou v souladu s články 12 až 16 rozhodnutí č. 2/2001, jež Chorvatsko zachová do provedení čl. 17 odst. 3 uvedeného rozhodnutí.
- (3) Tato úprava rovněž nabízí příležitost k aktualizaci seznamu orgánů příslušných pro finanční služby, který je uveden v příloze II rozhodnutí Smíšené rady č. 2/2001.
- (4) Články 5, 6, 7, 10 a 47 všeobecné dohody zmocňují Smíšenou radu zřízenou podle článku 45 všeobecné dohody k přijetí rozhodnutí pro účely splnění cílů dohody, a zejména k rozhodování o vhodných opatřeních a harmonogramu, pokud jde o obchod zbožím, obchod službami a veřejné zakázky,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

Příloha I část A rozhodnutí č. 2/2001 ve znění rozhodnutí č. 4/2004 a č. 3/2008 se nahrazuje zněním uvedeným v příloze I tohoto rozhodnutí.

Článek 2

Příloha II části A a B rozhodnutí č. 2/2001 ve znění rozhodnutí č. 4/2004 a č. 3/2008 se nahrazuje zněním uvedeným v příloze II tohoto rozhodnutí.

Článek 3

Toto rozhodnutí vstupuje v platnost dnem přijetí.

⁽¹⁾ Úř. věst. EU L 276, 28.10.2000, s. 45.

⁽²⁾ Úř. věst.: prosím vložte datum a místo podpisu protokolu obsaženého v dokumentu ST15410/17 a datum jeho použitelnosti.

⁽³⁾ Rozhodnutí smíšené rady EU-Mexiko č. 2/2001 ze dne 27. února 2001, kterým se provádí články 6 a 9, čl. 12 odst. písm. b) a článek 50 Dohody o hospodářském partnerství, politické koordinaci a spolupráci (Úř. věst. EU L 70, 12.3.2001, s. 7).

⁽⁴⁾ Rozhodnutí smíšené rady EU-Mexiko č. 4/2004 ze dne 18. května 2005, kterým se mění rozhodnutí smíšené rady č. 2/2001 (Úř. věst. EU L 192, 22.7.2005, s. 35).

⁽⁵⁾ Rozhodnutí Smíšené rady EU-Mexiko č. 3/2008 ze dne 15. prosince 2008, kterým se mění rozhodnutí Smíšené rady č. 2/2001, jež bylo pozměněno rozhodnutím č. 4/2004 (Úř. věst. EU L 137, 3.6.2009, s. 7).

Použije se ode dne přistoupení Chorvatska k všeobecné dohodě.

V ... dne ...

*Za Smíšenou radu
předseda nebo předsedkyně*

PŘÍLOHA I

„PŘÍLOHA I

ČÁST A

SPOLEČENSTVÍ A JEHO ČLENSKÉ STÁTY

1. Použití kapitoly III na Společenství a jeho členské státy podléhá omezením přístupu na trh a národního zacházení stanoveným Evropskými společenstvími a jejich členskými státy v oddílech pro „všechna odvětví“ v jejich listinách GATS a omezením pro níže uvedená pododvětví.

2. Pro označení členských států se používají následující zkratky:

AT Rakousko

BE Belgie

BG Bulharsko

CY Kypř

CZ Česká republika

DE Německo

DK Dánsko

ES Španělsko

EE Estonsko

FI Finsko

FR Francie

EL Řecko

HR Chorvatsko

HU Maďarsko

IE Irsko

IT Itálie

LV Lotyšsko

LT Litva

LU Lucembursko

MT Malta

NL Nizozemsko

PL Polsko

PT Portugalsko

RO Rumunsko

SK Slovenská republika

SI Slovinsko

SE Švédsko

UK Spojené království

3. Závazky ohledně přístupu na trh, které se týkají způsobů poskytování (1) a (2), se použijí pouze na:
 - transakce uvedené v odstavcích B.3 a B.4 „Ujednání o závazcích v oblasti finančních služeb“ (dále jen „ujednání“) pro jednotlivé členské státy,
 - níže uvedené transakce s ohledem na definice podle článku 11 pro jednotlivé dotčené členské státy:

BG: pododvětví A.1 písm. a) (životní pojištění) a zbývající část pododvětví A.1 písm. b) (neživotní pojištění jiné než pojištění NLP – námořní a letecké dopravy a pojištění ostatní přepravy) ve způsobech poskytování (1) a (2);

CY: pododvětví A.1 písm. a) (životní pojištění) a zbývající část pododvětví A.1 písm. b) (neživotní pojištění jiné než pojištění NLP – námořní a letecké dopravy a pojištění ostatní přepravy) ve způsobu poskytování (2), pododvětví B.6 písm. e) (obchodování s převoditelnými cennými papíry) ve způsobu poskytování (1);

EE: pododvětví A.1 písm. a) (životní pojištění), zbývající část pododvětví A.1 písm. b) (neživotní pojištění jiné než pojištění NLP) a zbývající část pododvětví A.3 (zprostředkování pojištění jiného než NLP) ve způsobech poskytování (1) a (2), pododvětví B.1 až B.10 (přijímání vkladů, půjčky všech druhů, finanční leasing, všechny služby týkající se plateb a peněžních převodů, záruky a závazky, obchodování s cennými papíry, účast na vydávání všech druhů cenných papírů, peněžní makléřství, správa aktiv a platební a clearingové služby týkající se finančních aktiv) ve způsobu poskytování (1);

LV: pododvětví A.1 písm. a) (životní pojištění), zbývající část pododvětví A.1 písm. b) (neživotní pojištění jiné než pojištění NLP) a zbývající část pododvětví A.3 (zprostředkování pojištění jiného než NLP) ve způsobu poskytování (2), pododvětví B.7 (účast na vydávání všech druhů cenných papírů) ve způsobu poskytování (1);

LT: pododvětví A.1 písm. a) (životní pojištění), zbývající část pododvětví A.1 písm. b) (neživotní pojištění jiné než pojištění NLP) a zbývající část pododvětví A.3 (zprostředkování pojištění jiného než NLP) ve způsobu poskytování (2), pododvětví B.1 až B.10 (přijímání vkladů, půjčky všech druhů, finanční leasing, všechny služby týkající se plateb a peněžních převodů, záruky a závazky, obchodování s cennými papíry, účast na vydávání všech druhů cenných papírů, peněžní makléřství, správa aktiv a platební a clearingové služby týkající se finančních aktiv) ve způsobu poskytování (1);

MT: pododvětví A.1 písm. a) (životní pojištění) a zbývající část pododvětví A.1 písm. b) (neživotní pojištění jiné než pojištění NLP) ve způsobu poskytování (2), pododvětví B.1 a B.2 (přijímání vkladů a půjčky všech druhů) ve způsobu poskytování (1);

RO: pododvětví B.1 (přijímání vkladů), B.2 (půjčky všech druhů), B.4 (všechny služby týkající se plateb a peněžních převodů), B.5 (záruky a závazky) a B.8 (peněžní makléřství) ve způsobu poskytování (1);

SI: pododvětví B.1 až B.10 (přijímání vkladů, půjčky všech druhů, finanční leasing, všechny služby týkající se plateb a peněžních převodů, záruky a závazky, obchodování s cennými papíry, účast na vydávání všech druhů cenných papírů, peněžní makléřství, správa aktiv a platební a clearingové služby týkající se finančních aktiv) ve způsobu poskytování (1).

4. Na rozdíl od zahraničních dceřiných společností nepodléhají až na některé výjimky pobočky, které mexická finanční instituce zřídí přímo v členském státě, předpisům souvisejícím s obezřetností, které jsou harmonizovány na úrovni Společenství, což těmto dceřiným společnostem poskytuje větší prostor ke zřizování nových podniků a poskytování přeshraničních služeb po celém území Společenství. Takové pobočky tedy mají povolení působit na území členského státu za podmínek, které jsou rovnocenné podmínkám, jež platí pro domácí finanční instituce daného členského státu, a může od nich být vyžadováno splnění řady konkrétních požadavků souvisejících s obezřetností, například v případě bankovníctví a služeb týkajících se cenných papírů se může jednat o oddělenou kapitalizaci a další požadavky na platební schopnost a požadavky na ohlašování nebo zveřejňování účetnictví, v případě pojištění se může jednat o zvláštní požadavky na záruky a vklady, oddělenou kapitalizaci, umístění aktiv představujících technickou rezervu v dotyčném členském státě a alespoň třetinové míry solventnosti. Členské státy mohou použít omezení uvedená v tomto rozpisu pouze v případě přímého vytvoření obchodní přítomnosti mexickými osobami nebo poskytování přeshraničních služeb z Mexika; členský stát tudíž nemůže tato omezení, včetně těch, která se týkají usazování, použít na mexické dceřiné společnosti zřízené v ostatních členských státech Společenství, ledaže je možné je použít v souladu s právem Společenství i na společnosti nebo státní příslušníky ostatních členských států.
5. BG: Přístup na trh pro nové finanční služby nebo nové finanční produkty může podléhat existenci a dodržování zákonného rámce určeného k dosažení cílů uvedených v článku 19.
6. BG: Pojišťovací a bankovní činnosti, obchodování s cennými papíry a související činnosti musí být provozovány samostatně společnostmi, které mají oprávnění pro poskytování těchto služeb.
7. BG: Jako obecné pravidlo a bez diskriminace musí mít finanční instituce zapsané do rejstříku Bulharska právní formu akciové společnosti.
8. CY: I když v listině nejsou uvedena žádná omezení nebo podmínky, platí tyto obecné podmínky a kvalifikace:
 - i) přihlednutí k cílům národní bezpečnosti a veřejné politiky;

- ii) tento rozpis se nijak netýká služeb dodávaných při plnění státních funkcí. Rovněž se netýká opatření ohledně obchodu zbožím, které může být vstupem pro službu uvedenou v rozpisu nebo jiné služby. Navíc nadále platí omezení přístupu na trh nebo národního zacházení, pokud jde o služby, které mohou být vstupem pro službu uvedenou v rozpisu, nebo mohou být používány k dodávce takové služby.
9. CY: Zákony a předpisy uvedené v tomto rozpisu by neměly být vykládány jako vyčerpávající odkaz na veškeré zákony a předpisy platné pro finanční sektor. Není např. povolen přenos informací obsahujících osobní údaje, bankovní tajemství nebo jakékoli obchodní tajemství. Tento přenos podléhá domácím zákonům na ochranu důvěrných informací o zákaznících bank. Dále je třeba uvést, že nediskriminační kvalitativní opatření týkající se technických norem, veřejného zdraví a otázek životního prostředí, poskytování povolení, hlediska obezřetnosti, odborných kvalifikací a požadavků na odbornou způsobilost nebyla zahrnuta jako podmínky nebo omezení přístupu na trh a národního zacházení.
10. CY: Neregulované finanční služby a produkty a přístup na trh pro nové finanční služby nebo produkty můžou podléhat existenci a zavedení zákonného rámce určeného k dosažení cílů uvedených v článku 19.
11. CY: V důsledku devizových kontrol na Kypru:
- rezidenti nesmí nakupovat bankovní služby, které by mohly zahrnovat převod finančních prostředků do zahraničí za situace, kdy se tyto osoby fyzicky nacházejí v zahraničí,
 - půjčky nerezidentům/cizincům nebo společností ovládaným nerezidenty vyžadují schválení centrální bankou,
 - nabývání cenných papírů nerezidenty rovněž vyžaduje povolení centrální banky,
 - obchodování v zahraniční měně může být prováděno pouze prostřednictvím bank, kterým centrální banka odsouhlasila status „oprávněného obchodníka“.
12. CZ: Přístup na trh pro nové finanční služby a nástroje může podléhat existenci a dodržování vnitrostátního zákonného rámce určeného k dosažení cílů uvedených v článku 19.
13. CZ: Jako obecné pravidlo a bez diskriminace musí mít finanční instituce zapsané do obchodního rejstříku České republiky zvláštní právní formu.
14. CZ: Povinné zákonné pojištění odpovědnosti za škodu u motorových vozidel poskytuje výhradní dodavatel. Až budou monopolní práva k povinnému pojištění zákonné odpovědnosti u vozidel zrušena, poskytování této služby bude na nediskriminačním základě otevřeno usazeným českým poskytovatelům těchto služeb. Povinné zdravotní pojištění poskytují jen licencovaní poskytovatelé v českém vlastnictví.
15. EE: Pro služby povinného sociálního zabezpečení závazky nejsou.
16. HR: Pojišťovací a bankovní služby by měly být prováděny právně oddělenými společnostmi. Kromě toho, na rozdíl pojišťovacích společností, mají banky možnost přímo se účastnit činností souvisejících s obchodem s cennými papíry.
17. HU: Přístup na trh pro nové finanční služby nebo nové finanční produkty může podléhat existenci a dodržování zákonného rámce určeného k dosažení cílů uvedených v článku 19.
18. HU: Předávání informací obsahujících osobní údaje, bankovní tajemství, tajemství související s cennými papíry a/nebo obchodní tajemství není povoleno.
19. HU: Jako obecné pravidlo a bez diskriminace musí mít finanční instituce zapsané do obchodního rejstříku Maďarska zvláštní právní formu.
20. HU: Služby týkající se pojištění, bankovníctví, cenných papírů a správy kolektivních investic by měly být prováděny právně samostatnými dodavateli finančních služeb s oddělenou kapitalizací.
21. MT: Pro závazky ve způsobu poskytování (3) podle legislativy pro řízení burzy mohou nerezidenti poskytovat jakékoliv služby tak, že provedou zápis místní společnosti do obchodního rejstříku s předchozím povolením od Centrální banky Malty. Společnosti s účastí právnických nebo fyzických osob, které nejsou rezidenty, musí mít akciový kapitál nejméně 10 000 MTL (maltských lir), z čehož 50 % musí být splaceno. Procentuální podíl nerezidentů na kmenovém jmění společnosti musí být zaplacen z finančních prostředků pocházejících ze zahraničí. Společnosti s účastí nerezidentů musí požádat o povolení podle příslušných právních předpisů vydávané Ministerstvem financí, aby mohly nabýt nemovitosti.

22. MT: Pro závazky ve způsobu poskytování (4) se požadavky maltských právních předpisů a předpisů týkající se vstupu, pobytu, nabytí nemovitostí, práce a opatření v sociálním zabezpečení musí nadále používat včetně předpisů upravujících dobu pobytu, minimální mzdy, jakož i kolektivní smlouvy pro mzdy. Povolení ke vstupu, pracovní povolení a povolení k pobytu jsou vydávána podle uvážení maltské vlády.
23. MT: Ohledně závazků ve způsobech poskytování (1) a (2) umožňují právní předpisy o devizové kontrole rezidentům převést každý rok do zahraničí na investiční portfolio až 5 000 MTL. Částky překračující 5 000 MTL podléhají povolením devizové kontroly.
24. MT: Rezidenti si mohou půjčovat ze zámoří, aniž by bylo nutné získat povolení devizové kontroly, je-li půjčka na období delší než tři roky. Tyto půjčky však musí být registrovány u centrální banky.
25. PL: Polsko právě vypracovává obezřetnostní pravidla pro finanční odvětví. Tato pravidla mohou vyžadovat změnu stávajících pravidel a přípravu nových zákonů.
26. RO: Usazení a činnost pojišťoven a zajišťoven podléhá povolení dozorčího orgánu pro pojištění a zajištění. Usazení a činnost bankovních společností podléhá povolení Rumunské národní banky. Usazení a činnost subjektů činných v oblasti trhu s cennými papíry (fyzických i právnických osob) podléhá povolení Rumunské národní komise pro cenné papíry. Po usazení obchodní přítomnosti musí finanční instituce provádět své transakce s rezidenty výhradně v rumunské národní měně.
27. SK: Přístup na trh pro nové finanční služby a nástroje může podléhat existenci a dodržování vnitrostátního zákonného rámce určeného k dosažení cílů uvedených v článku.
28. SK: Následující pojistné služby zajišťují výhradní poskytovatelé: povinné zákonné pojištění odpovědnosti za škodu u vozidel, povinné pojištění letecké dopravy, pojištění odpovědnosti zaměstnavatele za zranění nebo nemoc z povolání musí být uzavíráno přes Slovenskou pojišťovnu. Základní zdravotní pojištění je omezeno na slovenské zdravotní pojišťovny, které mají licenci k poskytování zdravotního pojištění udělenou Ministerstvem zdravotnictví Slovenské republiky na základě zákona č. 273/1994 Sb. Fondy penzijního pojištění a nemocenské pojištění jsou omezené na Sociální pojišťovnu.
29. SI: Přístup na trh pro nové finanční služby nebo nové finanční produkty může podléhat existenci a dodržování zákonného rámce určeného k dosažení cílů uvedených v článku.
30. SI: Finanční instituce zapsané do obchodního rejstříku Slovinska musí, jako obecné pravidlo a nediskriminačním způsobem, přijmout určitou právní formu.
31. SI: Pojišťovací a bankovní činnosti by měly být vykonávány právně oddělenými dodavateli finančních služeb.
32. SI: Investiční služby mohou být poskytovány pouze prostřednictvím bank a investičních podniků.

A. Pojišťovací služby a služby vztahující se k pojištění	1) Přeshraniční poskytování	AT: Reklamní činnost a zprostředkování jménem dceřiné společnosti, která není usazená ve Společenství, nebo pobočky, která není usazená v Rakousku (s výjimkou zajištění nebo retrocese), je zakázáno. AT: Povinné pojištění letecké dopravy je možné uzavřít pouze s dceřinou společností, která je usazená ve Společenství, nebo pobočkou, která je usazená v Rakousku. AT: Z pojistného u pojistných smluv (s výjimkou zajištění nebo retrocese), které jsou uzavřeny s dceřinou společností, která není usazená ve Společenství, nebo pobočkou, která není usazená v Rakousku, se platí vyšší daň. Je možné udělit výjimku. BG: Pododvětví A.1 (přímé pojištění). Bez závazků, kromě pro služby dodávané zahraničními dodavateli zahraničním osobám na území Bulharska. Dopravní pojištění zboží, pojištění vozidel jako takových a pojištění odpovědnosti, pokud se jedná o rizika v Bulharsku, nesmí uzavírat zahraniční pojišťovací společnosti přímo. Zahraniční pojišťovna může uzavírat pojistné smlouvy pouze prostřednictvím pobočky. Bez závazků pro pojištění vkladů a podobné systémy náhrad a pro systémy povinného pojištění. Bez závazků pro národní zacházení.
--	-----------------------------	---

BG: Pododvětví A.2 (zajištění a retrocese). Bez závazků pro služby retrocese.

BG: Pododvětví A.3 a A.4 (zprostředkování pojištění a pomocné pojišťovací služby): Bez závazků.

CY: Jakýkoliv zahraniční zajišťovatel, který má povolení vydané vrchním inspektorem pojištění (na základě hledisek obezřetnosti) může nabízet služby zajištění nebo retrocese pojišťovacím společnostem zapsaným do obchodního rejstříku a licencovaným na Kypru.

CY: Pododvětví A.3 a A.4 (zprostředkování pojištění a pomocné pojišťovací služby): Bez závazků.

CZ: Žádné, s výjimkou následujícího:

Zahraniční dodavatelé finančních služeb mohou založit pojišťovnu se sídlem v České republice ve formě akciové společnosti, nebo mohou provozovat pojišťovací činnost prostřednictvím svých poboček se sídlem registrovaným v České republice za podmínek stanovených zákonem o pojišťovnictví.

Obchodní přítomnost a oprávnění jsou požadovány od poskytovatele pojišťovacích služeb:

- k poskytování těchto služeb včetně zajištění a
- k uzavírání zprostředkovatelských smluv se zprostředkovatelem s cílem uzavřít pojistnou smlouvu mezi poskytovatelem pojistných služeb a třetí stranou.

Vyžaduje se oprávnění od zprostředkovatele v případě, že jeho zprostředkovatelská činnost má být prováděna pro pobočku se sídlem registrovaným v České republice.

DK: Povinné pojištění letecké dopravy lze uzavřít pouze se společnostmi, které jsou usazené ve Společenství.

DK: Žádné osoby ani společnosti (včetně pojišťoven) nemohou pro obchodní účely v Dánsku napomáhat při přímém pojišťování osob, které sídlí v Dánsku, dánských plavidel nebo majetku v Dánsku, vyjma pojišťoven, které mají licenci podle dánského práva nebo od příslušných dánských orgánů.

DE: Povinné pojištění letecké dopravy lze uzavřít pouze u dceřiné společnosti usazené ve Společenství nebo u pobočky usazené v Německu.

DE: Pokud zahraniční pojišťovací společnost zřídila v Německu pobočku, může v Německu uzavírat pojistné smlouvy, které se vztahují k mezinárodní dopravě, pouze prostřednictvím takové pobočky.

FI: Pouze pojistitelé, kteří mají své sídlo v Evropském hospodářském prostoru nebo pobočku ve Finsku, mohou nabízet pojišťovací služby podle pododstavce B.3 písm. a) ujednání.

FI: Poskytování služeb pojišťovacích makléřů je podmíněno existencí trvalého místa podnikání v Evropském hospodářském prostoru.

FR: Pojištění rizik, která se vztahují k pozemní dopravě, mohou provádět pouze pojišťovny usazené ve Společenství.

HR: Pododvětví A.1 písm. a) (přímé pojištění, a) životní pojištění): Bez závazků, s výjimkou poskytování životního pojištění zahraničním osobám, které mají bydliště v Chorvatsku.

HR: Pododvětví A.1 písm. b) (přímé pojištění, b) neživotní pojištění): Bez závazků, s výjimkou poskytování neživotního pojištění jiného než odpovědnosti z provozu automobilu zahraničním osobám, které mají bydliště v Chorvatsku. Žádné pro pojištění námořní a letecké dopravy a pojištění přepravy.

HU: Pododvětví A.1 (přímé pojištění): Služby mohou nakupovat pouze podnikatelé působící v mezinárodní činnosti uvedené v právních předpisech týkajících se deviz. Pojistit lze jen pojistné události, ke kterým dojde v zahraničí.

IT: Bez závazků pro povolání pojistných matematiků.

2) Spotřeba
v zahraničí

IT: Pojištění rizik, která se vztahují k vývozům c.i.f. prováděným italskými rezidenty, mohou uzavírat pouze pojišťovny usazené ve Společenství.

IT: Dopravní pojištění zboží, pojištění vozidel jako takových a pojištění odpovědnosti, pokud se jedná o rizika v Itálii, mohou uzavírat pouze pojišťovny, které jsou usazené ve Společenství. Tato výhrada se nepoužije na mezinárodní dopravu, včetně dovozu do Itálie.

LV: Bez závazků pro pododstavec B.3 písm. a) ujednání.

MT: Pododvětví A.3 a A.4 (zprostředkování pojištění a pomocné pojišťovací služby): Bez závazků.

PL: Bez závazků, s výjimkou zajištění, retrocese a pojištění zboží v mezinárodním obchodě.

RO: Bez závazků pro pododstavec B.3 písm. a) a c) ujednání. Pododvětví A.2 (pojistné zajištění a retrocese): Zajištění na mezinárodním trhu je povoleno, jen pokud zajištěné riziko nelze umístit na domácím trhu.

PT: Pojištění letecké a námořní dopravy vztahující se na zboží, letadlo, loď a odpovědnost mohou sjednávat pouze společnosti usazené ve Společenství. V Portugalsku mohou jednat jako zprostředkovatelé takového pojištění pouze osoby nebo společnosti usazené v Společenství.

SK: Obchodní přítomnost je vyžadována pro sjednání:

- životního pojištění osob s trvalým pobytem ve Slovenské republice;
- pojištění majetku na území Slovenské republiky;
- pojištění odpovědnosti za způsobení škody nebo ztráty činnostmi fyzických osob a právnických osob na území Slovenské republiky;
- pojištění letecké a námořní dopravy vztahující se na zboží, letadlo, loď a odpovědnost.

SI: Pojištění námořní, letecké a jiné dopravy: Pojišťovací činnosti zajišťované pomocí vzájemných pojišťovacích institucí jsou omezeny na společnosti zapsané v obchodním rejstříku ve Slovinsku.

SI: Pododvětví A.2, A.3 a A.4 (zajištění a retrocese, zprostředkování pojištění a pomocné pojišťovací služby): Bez závazků.

SE: Poskytování přímého pojištění je povoleno pouze prostřednictvím poskytovatele pojišťovacích služeb, který je k tomu ve Švédsku oprávněn, pokud takový zahraniční poskytovatel služeb a švédská pojišťovací společnost patří stejné skupině společností nebo mezi sebou uzavřely dohodu o spolupráci.

AT: Reklamní činnost a zprostředkování jménem dceřiné společnosti, která není usazená ve Společenství, nebo pobočky, která není usazená v Rakousku (s výjimkou zajištění nebo retrocese), je zakázáno.

AT: Povinné pojištění letecké dopravy je možné uzavřít pouze s dceřinou společností, která je usazená ve Společenství, nebo pobočkou, která je usazená v Rakousku.

AT: Z pojistného u pojistných smluv (s výjimkou zajištění nebo retrocese), které jsou uzavřeny s dceřinou společností, která není usazená ve Společenství, nebo pobočkou, která není usazená v Rakousku, se platí vyšší daň. Je možné udělit výjimku.

BG: Pododvětví A.1 (přímé pojištění): Bulharské fyzické a právnické osoby a zahraniční osoby obchodně činné na území Bulharska mohou uzavírat pojistné smlouvy ohledně své činnosti v Bulharsku pouze s poskytovateli, kteří mají licenci pro pojišťovací činnosti v Bulharsku. Pojistné plnění plynoucí z těchto smluv se vyplácí v Bulharsku. Bez závazků pro pojištění vkladů a podobné systémy náhrad a pro systémy povinného pojištění.

BG: Pododvětví A.2, A.3 a A.4 (zajištění a retrocese, zprostředkování pojištění a pomocné pojišťovací služby): Bez závazků.

CY: Pododvětví A.3 a A.4 (zprostředkování pojištění a pomocné pojišťovací služby): Bez závazků.

CZ: Žádné, s výjimkou následujícího:

V zahraničí se nesmí kupovat pojistné služby definované níže:

- životní pojištění osob s trvalým pobytem v České republice,
- pojištění majetku na území České republiky,
- pojištění odpovědnosti za způsobení škody nebo ztráty činnostmi fyzických osob a právnických osob na území České republiky.

DK: Povinné pojištění letecké dopravy lze uzavřít pouze se společnostmi, které jsou usazené ve Společenství.

DK: Žádné osoby ani společnosti (včetně pojišťoven) nemohou pro obchodní účely v Dánsku napomáhat při přímém pojišťování osob, které sídlí v Dánsku, dánských plavidel nebo majetku v Dánsku, vyjma pojišťoven, které mají licenci podle dánského práva nebo od příslušných dánských orgánů.

DE: Povinné pojištění letecké dopravy lze uzavřít pouze u dceřiné společnosti usazené ve Společenství nebo u pobočky usazené v Německu.

DE: Pokud zahraniční pojišťovací společnost zřídila v Německu pobočku, může v Německu uzavírat pojistné smlouvy, které se vztahují k mezinárodní dopravě, pouze prostřednictvím takové pobočky.

FR: Pojištění rizik, která se vztahují k pozemní dopravě, mohou provádět pouze pojišťovny usazené ve Společenství.

HR: Pododvětví A.1 písm. a) (přímé pojištění, a) životní pojištění): Bez závazků, s výjimkou poskytování životního pojištění zahraničním osobám, které mají bydliště v Chorvatsku.

HR: Pododvětví A.1 písm. b) (přímé pojištění, b) neživotní pojištění):

Bez závazků, s výjimkou následujícího:

- i) poskytování neživotního pojištění jiného než pojištění odpovědnosti z provozu automobilu zahraničním osobám, které mají bydliště v Chorvatsku;
- ii) — pojištění osobní odpovědnosti nebo pojištění majetku, které není v Chorvatsku dostupné,
 - společnosti nakupující pojištění v zahraničí v souvislosti s investicemi v zahraničí, včetně vybavení pro tyto investice,
 - zajištění návratnosti zahraničních půjček (kolaterální pojištění),
 - pojištění osob a majetku zcela vlastněných podniků a společných podniků, které vykonávají hospodářskou činnost v zahraničí, je-li to v souladu s předpisy dané země nebo se to vyžaduje -při zápisu do obchodního rejstříku,
 - stavba a opravy lodí, stanoví-li tak smlouva uzavřená se zahraničním zákazníkem (kupcem).

HU: Pododvětví A.1 (přímé pojištění): Služby mohou nakupovat pouze podnikatelé působící v mezinárodní činnosti uvedené v právních předpisech týkajících se deviz. Pojistit lze jen pojistné události, ke kterým dojde v zahraničí.

IT: Pojištění rizik, která se vztahují k vývozům c.i.f. prováděným italskými rezidenty, mohou uzavírat pouze pojišťovny usazené ve Společenství.

IT: Dopravní pojištění zboží, pojištění vozidel jako takových a pojištění odpovědnosti, pokud se jedná o rizika v Itálii, mohou uzavírat pouze pojišťovny, které jsou usazené ve Společenství. Tato výhrada se nepoužije na mezinárodní dopravu, včetně dovozu do Itálie.

	3) Obchodní přítomnost	MT: Pododvětví A.3 a A.4 (zprostředkování pojištění a pomocné pojišťovací služby): Bez závazků. PL: Bez závazků, s výjimkou zajištění, retrocese a pojištění zboží v mezinárodním obchodě. PT: Pojištění letecké a námořní dopravy vztahující se na zboží, letadlo, loď a odpovědnost mohou sjednávat pouze společnosti usazené ve Společenství. V Portugalsku mohou jednat jako zprostředkovatelé takového pojištění pouze osoby nebo společnosti usazené ve Společenství. RO: Bez závazků pro pododstavec B.3 písm. a) a c) ujednání. Pododvětví A.2 (pojistné zajištění a retrocese): postoupení rizika do zajištění na mezinárodním trhu je povoleno, jen pokud zajištěné riziko nelze umístit na domácím trhu. SK: V zahraničí nelze koupit pojistné služby, na něž se vztahuje způsob (1), kromě pojištění letecké a námořní dopravy pokrývajících zboží, letadla, lodě a odpovědnost za způsobenou škodu. SI: Pojištění námořní, letecké a jiné dopravy: Pojišťovací činnosti zajišťované pomocí vzájemných pojišťovacích institucí jsou omezeny na společnosti zapsané v obchodním rejstříku ve Slovinsku. SI: Zajišťovací společnosti ve Slovinsku mají prioritu v inkasu pojistného. V případě, že tyto společnosti nebudou schopny vyrovnat všechna rizika, lze pro rizika sjednat zajištění a retrocesi v zahraničí. (Žádné při přijetí nového zákona o pojišťovacích společnostech). AT: Licence na zřízení pobočky zahraniční pojišťovny se neudělí, pokud pojistitel ve své zemi původu nemá právní formu, která odpovídá nebo je srovnatelná s akciovou společností nebo sdružením vzájemného pojištění. BE: Veřejné nabídky na získání belgických cenných papírů podané osobou, společností nebo institucí mimo jurisdikci některého z členských států Evropského společenství nebo jejím jménem je nutné předložit k povolení ministrem financí. BG: Pododvětví A.1 (přímé pojištění): Bez závazků pro pojištění vkladů a podobné systémy náhrad a pro systémy povinného pojištění. Dodavatelé pojistných služeb nesmí být založeni k poskytování služeb životního pojištění i neživotního pojištění současně. Zahraniční osoby mohou poskytovat pojišťovací služby pouze prostřednictvím účasti v bulharských pojišťovnách bez omezení účasti na jmění, a rovněž přímo prostřednictvím pobočky s registrovaným sídlem v Bulharsku. Zřizování poboček zahraničních pojišťoven podléhá licenci Komise pro finanční dozor. Před zřízením pobočky v Bulharsku s cílem poskytovat určité typy pojištění musí zahraniční pojistitel mít povolení poskytovat stejné typy pojištění ve své zemi původu po dobu alespoň pěti let. Pobočky zahraniční pojišťovny by měly splňovat tyto požadavky: zvláštní požadavky na záruky a vklady, oddělená kapitalizace a umístění aktiv tvořících technickou rezervu v Bulharsku. Dopravní pojištění zboží, pojištění vozidel jako takových a pojištění odpovědnosti, pokud se jedná o rizika v Bulharsku, nesmí uzavírat zahraniční pojišťovací společnosti přímo. Zahraniční pojišťovna může uzavírat pojistné smlouvy pouze prostřednictvím pobočky. Prostředky z pojištění vybrané formou pojistných smluv i vlastní jmění musí být investovány v Bulharsku a smí být převedeny do zahraničí jen se svolením Komise pro finanční dozor. Zahraniční dodavatelé nesmí uzavírat pojistné smlouvy s místními fyzickými a právnickými osobami prostřednictvím makléřů.
--	------------------------	---

BG: Pododvětví A.2 (zajištění a retrocese):

Poskytovatelé služeb zajištění nesmí být založeni k současnému poskytování služeb zajištění životního pojištění a neživotního pojištění.

Zahraniční osoby mohou poskytovat pojišťovací služby pouze prostřednictvím účasti v bulharských pojišťovnách bez omezení účasti na jmění. Zahraniční zajišťovací společnosti mohou poskytovat služby zajištění přímo prostřednictvím pobočky s registrovaným sídlem v Bulharsku. Zřizování poboček zahraničních pojišťoven podléhá licenci Komise pro finanční dozor.

Prostředky ze zajištění vybrané formou smluv o zajištění i vlastní jmění musí být investovány v Bulharsku a smí být převedeny do zahraničí jen se svolením Komise pro finanční dozor.

Zahraniční poskytovatelé nesmí uzavírat smlouvy o zajištění s místními fyzickými a právnickými osobami prostřednictvím makléřů.

BG: Pododvětví A.3 a A.4 (zprostředkování pojištění a pomocné pojišťovací služby):

Zprostředkovatelskou činnost mohou vykonávat pouze obchodní společnosti zapsané v Bulharsku podle obchodního zákona s licencí od Komise pro finanční dozor.

Pomocné pojišťovací služby se musí týkat pojištění.

Bez závazků pro služby pojistných matematiků.

CY: Pododvětví A.1 (přímé pojištění):

Žádný pojistitel nemůže provozovat svou činnost na území Kypru nebo z tohoto území, pokud k tomu nebude oprávněn vrchním inspektorem pojištění v souladu se zákony o pojišťovacích společnostech.

Zahraniční pojišťovací společnosti mohou působit na Kypru tak, že na území Kyperu zřídí pobočku nebo agenturu. Zahraniční pojistitel musí být oprávněn působit ve své zemi původu ještě předtím, než bude oprávněn zřídit pobočku nebo agenturu na Kypru.

Účast nerezidentů v pojišťovacích společnostech zapsaných do rejstříku v Kyperské republice vyžaduje předchozí souhlas centrální banky. Rozsah zahraniční účasti se stanoví případ od případu na základě ekonomické potřeby.

CY: Pododvětví A.2 (zajištění a retrocese):

Žádná společnost nesmí provozovat svou činnost jako zajišťovna na území Kypru, pokud k tomu nebude oprávněna vrchním inspektorem pro pojištění.

Investice nerezidentů do zajišťovacích společností vyžaduje předchozí souhlas centrální banky. Podíl zahraniční účasti na kapitálu místních zajišťovacích společností se stanoví případ od případu. V současné době neexistuje na Kypru žádná místní zajišťovací společnost.

CY: Pododvětví A.3 a A.4 (zprostředkování pojištění a pomocné pojišťovací služby): Bez závazků.

CZ: Žádné, s výjimkou následujícího:

Zahraniční poskytovatelé finančních služeb mohou založit pojišťovnu se sídlem v České republice ve formě akciové společnosti, nebo mohou provozovat pojišťovací činnost prostřednictvím svých poboček se sídlem registrovaným v České republice za podmínek stanovených zákonem o pojišťovnictví.

Obchodní přítomnost a oprávnění jsou požadovány od poskytovatele pojišťovacích služeb:

pro poskytování těchto služeb včetně zajištění a

- k uzavírání zprostředkovatelských smluv se zprostředkovatelem s cílem uzavřít pojistnou smlouvu mezi poskytovatelem pojistných služeb a třetí stranou.
- Vyžaduje se oprávnění od zprostředkovatele v případě, že jeho zprostředkovatelská činnost má být prováděna pro pobočku se sídlem registrovaným v České republice.

ES: Před zřízením pobočky nebo agentury ve Španělsku s cílem poskytovat určité typy pojištění musí zahraniční pojistitel mít oprávnění poskytovat stejné typy pojištění ve své zemi původu po dobu alespoň pěti let.

ES, EL: Právo usazování se netýká vytváření zastoupení nebo jiné stálé obchodní přítomnosti pojišťoven, ledaže jsou takové kanceláře zřízeny jako pobočka nebo sídlo.

EE: Pododvětví A.1 (přímé pojištění): Žádný, s výjimkou omezení, že podíl státních občanů cizích států ve vedení pojišťovací akciové společnosti s účastí zahraničního kapitálu může odpovídat zahraniční účasti, avšak nesmí činit více než polovinu členů vedení pojišťovací společnosti; předseda vedení dceřiné společnosti nebo nezávislé společnosti musí mít trvalý pobyt v Estonsku.

FI: Jednatel, nejméně jeden auditor a nejméně polovina zakladatelů a členů představenstva a dozorčí rady pojišťovny musí mít trvalý pobyt v Evropském hospodářském prostoru, ledaže Ministerstvo zdravotnictví a sociálních věcí udělilo výjimku.

FI: Zahraniční pojistitelé nemohou jakožto pobočky ve Finsku získat licenci, která by je oprávnila k poskytování zákonného sociálního pojištění (povinného důchodového pojištění, povinného úrazového pojištění).

FI: Jednatel zahraniční pojišťovny musí mít místo pobytu ve Finsku, pokud společnost nemá své hlavní sídlo v Evropském hospodářském prostoru.

FR: Založení pobočky je podmíněno zvláštním povolením pro vedoucího pobočky.

HU: Plánuje se stanovit závazky pro přímé zřizování poboček, jakmile budou stanoveny v GATS, a to za podmínek stanovených GATS.

HU: Představenstvo finanční instituce by mělo zahrnovat nejméně dva členy, kteří jsou maďarskými občany a rezidenty ve smyslu příslušných devizových pravidel a mají trvalý pobyt v Maďarsku po dobu nejméně jednoho roku.

IE: Právo na usazení se nevztahuje na zřizování zastoupení.

IT: Přístup k povolání pojistných matematiků je vyhrazen pouze fyzickým osobám. Profesní sdružení (bez zápisu do rejstříku) fyzických osob jsou povolena.

IT: Povolení zřídit pobočky závisí v konečné fázi na vyhodnocení orgánů dozoru.

LV: Pododvětví A.1 a A.2 (přímé pojištění a zajištění a retrocese): Jako obecné pravidlo a bez diskriminace musí mít zahraniční pojišťovny zvláštní právní formu.

LV: Pododvětví A.3 (zprostředkováním pojištění): Zprostředkovatelem může být pouze fyzická osoba (není stanoven požadavek státní příslušnosti) a může poskytovat služby jménem pojišťovací společnosti, která má oprávnění od úřadu dozoru nad pojišťovnami v Lotyšsku.

LT: Pojišťovací společnosti nesmí poskytovat jak životní pojištění, tak neživotní pojištění. Pro uvedené dva druhy pojištění a) a b) se vyžaduje samostatný zápis do rejstříku.

MT: Na povolení se může vztahovat test ekonomické potřeby.

PL: Pododvětví A.1 až A.3 (přímé pojištění, zajištění a retrocese, zprostředkování pojištění):

Zřízení výlučně ve formě akciové společnosti nebo pobočky po získání licence. V zahraničí nesmí být investováno více než 5 % pojišťovacích fondů. Osoba provádějící činnosti zprostředkování pojištění musí mít licenci. Pro zprostředkovatele pojištění se vyžaduje zápis do místního rejstříku.

PL: Pododvětví A.4 (doplňkové služby k pojištění): Bez závazků.

PT: Zahraniční společnosti mohou zajišťovat v Portugalsku zprostředkování pojištění pouze prostřednictvím společnosti vytvořené v souladu s právem členského státu Společenství.

PT: Aby mohla zahraniční společnost zřídit pobočku v Portugalsku, musí prokázat alespoň pětileté provozní zkušenosti.

RO: Zakládání společností a zprostředkovatelských agentur se zahraniční kapitálovou účastí se dovoluje jen společně s rumunskými fyzickými nebo právnickými osobami. Zástupci zahraničních pojišťoven a sdružení zahraničních pojistitelů mají právo uzavírat pouze tyto druhy pojistných smluv: 1. smlouvy o pojištění a zajištění s právnickými a fyzickými zahraničními osobami nebo na jejich majetek; 2. smlouvy o zajištění s rumunskými pojišťovnami, kombinovanými pojišťovnami a zajišťovnami a zajišťovnami. Zprostředkovatelské agentury nesmí uzavírat pojistné smlouvy s rumunskými právnickými nebo fyzickými osobami nebo na jejich zboží za zahraniční pojišťovny.

SK: Většina členů představenstva pojišťovny musí mít trvalé bydliště ve Slovenské republice.

Pro poskytování pojistných služeb je vyžadována licence. Cizinec může založit pojišťovnu se sídlem ve Slovenské republice ve formě akciové společnosti, nebo může provozovat podnikání v oboru pojišťovnictví prostřednictvím dceřiných společností se sídlem registrovaným ve Slovenské republice při dodržení obecných podmínek stanovených zákonem o pojištění. Podnikání v oboru pojišťovnictví znamená pojistné činnosti včetně makléřské činnosti a zajištění.

Zprostředkovatelská činnost zaměřená na uzavírání pojistných smluv mezi třetí stranou a pojišťovnou může být zajišťována fyzickou nebo právnickou osobou, která má bydliště, resp. je usazena ve Slovenské republice, ve prospěch pojišťovny, která má oprávnění od úřadu pro dohled nad pojišťovnami.

Smlouva o zprostředkování s cílem uzavření pojistné smlouvy mezi třetí stranou a pojišťovnou může být uzavřena domácí nebo zahraniční pojišťovnou pouze po získání licence úřadem pro dohled nad pojišťovnami.

Finanční zdroje z konkrétních pojistných fondů licencovaných hospodářských subjektů v oblasti pojišťovnictví plynoucí z pojišťování nebo zajišťování pojistníků s bydlištěm nebo registrovaným sídlem ve Slovenské republice musí být uloženy v bance, která je usazena ve Slovenské republice, a nesmí být převáděny do zahraničí.

SI: Pododvětvi A.1 (přímé pojištění):

Usazení podléhá licenci vydané Ministerstvem financí. Zahraniční osoby mohou zřídit pojišťovací společnost pouze jako společný podnik s domácí osobou, přičemž účast zahraničních osob je omezena na 99 %.

Omezení týkající se maximální míry zahraničního vlastnictví se zruší při přijetí nového zákona o pojišťovacích společnostech.

Zahraniční osoba může získat nebo zvýšit podíly v domácí pojišťovací společnosti za předpokladu předchozího souhlasu Ministerstva financí.

Ministerstvo financí při vydávání licence nebo schvalování nabývání podílů v domácí pojišťovací společnosti bere v úvahu tato kritéria:

rozložení vlastnictví akcií a existenci akcionářů z různých zemí;

— nabídku nových pojišťovacích produktů a převod příslušného know-how, jestliže bude zahraničním investorem pojišťovací společnost.

— Bez závazků pro zahraniční účast v pojišťovací společnosti, která se nachází v privatizaci.

Členství v instituci vzájemného pojištění je omezeno na společnosti usazené ve Slovinsku a domácí fyzické osoby.

SI: Pododvětvi A.2 (zajištění a retrocese): Zahraniční účast v zajišťovně se omezuje na kontrolní podíl na základním kapitálu. (Po přijetí nového zákona o pojišťovacích společnostech žádné, s výjimkou poboček.)

	4) Přítomnost fyzických osob	SI: Pododvětví A.2 (zajištění a retrocese): Zahraniční účast v zajišťovně se omezuje na kontrolní podíl na základním kapitálu. (Po přijetí nového zákona o pojišťovacích společnostech žádné, s výjimkou poboček.) SI: Pododvětví A.3 a A.4 (zprostředkování pojištění a pomocné pojišťovací služby): Pro provádění poradenské činnosti a služeb řešení pojistných nároků se vyžaduje zápis do rejstříku ve formě právnické osoby se souhlasem pojišťovacího úřadu. Poskytování služeb pojistných matematiků a služeb odhadu rizika je možné pouze prostřednictvím odborné společnosti. Činnost se omezuje na přímé pojištění a zajištění. U výhradních vlastníků se vyžaduje, aby byli rezidenty Slovinska. SE: Společnosti pojistného makléřství, které nejsou zapsané ve Švédsku, mohou zřídit obchodní přítomnost pouze ve formě pobočky. SE: Pojišťovny poskytující neživotní pojištění, které nejsou zapsané v obchodním rejstříku ve Švédsku, ale provozují ve Švédsku svou činnost jsou – místo toho, aby byly zdaňovány podle čistého hospodářského výsledku – zdaňovány podle přijatého pojistného z přímých pojistných operací. SE: Zakladatel pojišťovny musí být fyzická osoba s bydlištěm v Evropském hospodářském prostoru nebo právnická osoba zapsaná v Evropském hospodářském prostoru. CY: Bez závazků. PL: Pododvětví A.1 až A.3 (přímé pojištění, zajištění a retrocese, zprostředkování pojištění): Bez závazků, s výjimkou požadavků uvedených v horizontální oddíle, a podléhá následujícím omezením: Pro zprostředkovatele pojištění stanoven požadavek pobytu. Pododvětví A.4 (doplňkové služby k pojištění): Bez závazků. AT, BE, BG, CZ, DE, DK, ES, EE, FR, FI, EL, HR, HU, IT, IE, LU, LT, LV, MT, NL, PT, RO, SE, SI, SK, UK: Bez závazků, s výjimkou požadavků jednotlivých horizontálních oddílů, a podléhá následujícím specifickým omezením: AT: Vedení pobočky se musí skládat ze dvou fyzických osob s pobytem v Rakousku. BG: Bez závazků pro pojištění vkladů a podobné systémy náhrad a pro systémy povinného pojištění. Bez závazků pro služby retrocese. Bez závazků pro pododvětví A.3 a A.4 (zprostředkování pojištění a pomocné pojišťovatelské služby). DK: Jednatel pobočky pojišťovny musí mít v Dánsku nejméně dva roky pobyt, pokud není státním občanem jednoho z členských států Společenství. Ministr obchodu a průmyslu může udělit výjimku. DK: Požadavek pobytu pro jednatele a pro členy představenstva společnosti. Ministr obchodu a průmyslu však může udělit výjimku z tohoto požadavku. Výjimka je udělována na nediskriminačním základě. ES, IT: Požadavek pobytu pro povolání pojistného matematika. EL: Většina členů představenstva společnosti usazené v Řecku musí být státní občané členských států Společenství. SI: Pro pojistné statistiky a ocenění rizik se vyžaduje kromě zkoušky prokazující kvalifikaci, členství ve sdružení pojistných matematiků Slovinska a vynikající znalosti slovinštiny i pobyt ve Slovinsku.
--	-------------------------------------	---

B. Bankovní a ostatní finanční služby (kromě pojištění)	1) Přeshraniční poskytování	BE: Pro poskytování poradenských investičních služeb se vyžaduje usazení v Belgii. BG: Pododvětví B.11 a B.12 (poskytování a převod finančních informací, poradenské služby): Požadavek použít veřejnou telekomunikační síť nebo síť jiného oprávněného operátora, v případě přeshraničního poskytování těchto služeb. Bez závazků pro zprostředkování a jiné pomocné finanční služby. CY: Bez závazků. CZ: Pro peněžní emise nevydávané centrální bankou, obchodování s odvozenými produkty, převoditelnými cennými papíry a jinými obchodovatelnými cennými papíry a finančními aktivy, účast na vydávání všech druhů cenných papírů, peněžní makléřství, správu aktiv a platební a clearingové služby týkající se finančních aktiv, poradenské, zprostředkovatelské a jiné pomocné finanční služby týkající se těchto činností: Bez závazků. CZ: Žádné, s výjimkou následujícího: Pouze banky usazené v České republice a pobočky zahraničních bank, které mají odpovídající licenci, mohou: — poskytovat depozitní služby; — obchodovat s devizovými aktivy; — provádět bezhotovostní přeshraniční platby. Devizové povolení vydané Českou národní bankou nebo Ministerstvem financí je vyžadováno v případě českých nebankovních rezidentů pro a) otevření a financování účtu v zahraničí českými rezidenty; b) kapitálové platby do zahraničí (kromě přímých zahraničních investic); c) poskytování finančních úvěrů a záruk; d) operace s deriváty; e) nákup zahraničních cenných papírů kromě případů popsaných v devizovém zákoně; f) emise zahraničních cenných papírů pro veřejné a neveřejné obchodování v České republice nebo jejich zavádění na domácí trh. EE: Pododvětví B.1 (přijímání vkladů): Požadavek na povolení od Eesti Pank a zápis v souladu s estonským právem jako akciová společnost, dceřiná společnost nebo pobočka. EE, LT: Pro správu podílových fondů a investičních společností se vyžaduje usazení specializované správcovské společnosti a pouze podniky, které mají svá sídla na území Společenství, mohou působit jako depozitáři pro majetek investičních fondů. HR: Bez závazků pro pododvětví B.1, B.6, B.7, B.9 a B.10. HU: Bez závazků. IE: Poskytování investičních služeb nebo investičního poradenství vyžaduje buď 1. povolení v Irsku, pro které je obvykle nutné, aby subjekt byl zapsán v obchodním rejstříku nebo se jednalo o osobní společnost nebo o samostatného obchodníka, v každém případě musí mít společnost sídlo v Irsku (v některých případech se povolení nemusí vyžadovat – např. pokud poskytovatel služeb ze třetí země nemá v Irsku žádnou obchodní přítomnost a služba není poskytována soukromým osobám), nebo 2. povolení v jiném členském státě v souladu se směrnicí Evropského parlamentu a Rady 2014/65/EU (¹). IT: Bez závazků pro „promotori di servizi finanziari“ (prodejce finančních služeb). LT: Správa penzijního fondu: Požaduje se obchodní přítomnost. MT: Pododvětví B.1 a B.2 (přijímání vkladů a půjčky všech druhů): Žádné.
--	------------------------------------	---

	Pododvětví B.11 (poskytování a převod finančních informací): Bez závazků, s výjimkou poskytování finančních informací mezinárodními poskytovateli. Pododvětví B.12 (poradní a další pomocné finanční služby): Bez závazků. PL: Pododvětví B.11 (poskytování a převod finančních informací): Požadavek použít veřejnou telekomunikační síť nebo síť jiného oprávněného operátora, v případě přeshraničního poskytování těchto služeb. Pododvětví B.12 (poradní a další pomocné finanční služby): Bez závazků. RO: Pododvětví B.4 (všechny služby týkající se plateb a peněžních převodů): Povoleno výhradně prostřednictvím banky, která je rezidentem. SK: Pro obchodování s odvozenými produkty, převoditelnými cennými papíry a jinými obchodovatelnými cennými papíry a finančními aktivy, účast na vydávání všech druhů cenných papírů, peněžní makléřství, správa aktiv a platební a clearingové služby týkající se finančních aktiv: Bez závazků. SK: i) Depozitní služby jsou omezeny na domácí banky a pobočky zahraničních bank ve Slovenské republice. ii) Pouze oprávněné domácí banky, oprávněné pobočky zahraničních bank ve Slovenské republice a osoby vlastníci devizovou licenci smí obchodovat s devizovými aktivy. Na bratislavské burze smí obchodovat pouze členové burzy. Ve slovenském RM-Systému mohou rezidenti obchodovat bez omezení a nerezidenti jen prostřednictvím obchodníků s cennými papíry. iii) Bezhotovostní přeshraniční platby mohou být prováděny pouze oprávněnými domácími bankami a pobočkami zahraničních bank ve Slovenské republice. iv) Devizová licence vydaná Slovenskou národní bankou se vyžaduje pro: a) otevření účtu v cizině slovenským nebankovním rezidentem s výjimkou fyzických osob během jejich pobytu v zahraničí; b) kapitálové platby do zahraničí; c) získání finančního úvěru od devizového nerezidenta, s výjimkou úvěrů ze zahraničí přijatých rezidenty s dobou splácení úvěru delší než 3 roky a půjčky poskytované mezi fyzickými osobami pro nepodnikatelské činnosti. v) Vývoz a dovoz slovenské měny a směna valut překračující hodnotu 150 000 SKK a drahý kov ve slitcích podléhají požadavkům na ohlášení. vi) Pro uložení finančních aktiv slovenskými rezidenty v zahraničí je požadováno devizové povolení nebo licence udělovaná devizovými orgány. vii) Pouze zahraniční devizové subjekty usazené ve Slovenské republice mohou poskytovat a obdržet záruky a ručení podle stanoveného limitu a ustanovení Slovenské národní banky. SI: Účast na vydávání státních dluhopisů, správa penzijního fondu a související poradenské a další pomocné finanční služby: Bez závazků. Pododvětví B.11 a B.12 (poskytování a převod finančních informací, poradenské a jiné pomocné finanční služby, kromě služeb souvisejících s emisí státních dluhopisů a správou penzijních fondů): Žádné.
--	--

2) Spotřeba
v zahraničí

Všechna ostatní pododvětví:

Bez závazků, s výjimkou přijetí úvěrů (poskytnutí půjček všech druhů) a přijetí záruk a závazků od zahraničních úvěrových institucí tuzemskými právníckými osobami a výhradními vlastníky. (Poznámka: spotřebitelské úvěry budou neregulované po přijetí nového devizového zákona).

Všechna výše uvedená zajištění úvěru musí být registrována u Slovinské národní banky. (Poznámka: toto ustanovení bude zrušeno při přijetí nového zákona o bankovníctví.)

Zahraniční osoby mohou nabízet zahraniční cenné papíry pouze prostřednictvím domácích bank a společností pro obchodování s akciemi. Členové slovinské burzy musí být zapsáni do obchodního rejstříku ve Slovinsku.

BG:

Pododvětví B.1 až B.10 (přijímání vkladů, půjčky všech druhů, finanční leasing, všechny služby týkající se plateb a peněžních převodů, záruky a závazky, obchodování s cennými papíry, účast na vydávání všech druhů cenných papírů, peněžní makléřství, správa aktiv a platební a clearingové služby týkající se finančních aktiv): Bez závazků.

Pododvětví B.11 a B.12 (poskytování a převod finančních informací, poradenské služby): Požadavek použít veřejnou telekomunikační síť nebo síť jiného oprávněného operátora v případě přeshraniční spotřeby těchto služeb. Bez závazků pro zprostředkování a jiné pomocné finanční služby.

CY: Bez závazků, kromě pro pododvětví B.6 písm. e) (obchodování s převoditelnými cennými papíry): Žádné.

CZ: Pro peněžní emise nevydávané centrální bankou, obchodování s odvozenými produkty a drahými kovy ve slitcích, peněžní makléřství, správu aktiv, platební a clearingové služby pro odvozené produkty, poradenství, zprostředkovatelství a jiné pomocné finanční služby týkající se těchto aktivit: Bez závazků.

CZ: Žádné, s výjimkou následujícího:

Pouze banky usazené v České republice a pobočky zahraničních bank, které mají odpovídající licenci, mohou:

- poskytovat depozitní služby;
- obchodovat s devizovými aktivy;
- provádět bezhotovostní přeshraniční platby.

Devizové povolení vydané Českou národní bankou nebo Ministerstvem financí je vyžadováno v případě českých nebankovních rezidentů pro

- a) otevření a financování účtu v zahraničí českými rezidenty;
- b) kapitálové platby do zahraničí (kromě přímých zahraničních investic);
- c) poskytování finančních úvěrů a záruk;
- d) operace s deriváty;
- e) nákup zahraničních cenných papírů kromě případů popsaných v devizovém zákoně;
- f) emise zahraničních cenných papírů pro veřejné a neveřejné obchodování v České republice nebo jejich zavádění na domácí trh.

DE: Emise cenných papírů v německých markách mohou vést pouze úvěrové instituce, dceřiné společnosti nebo pobočky usazené v Německu.

FI: Platby od veřejných subjektů (úhrada výdajů) se převádějí prostřednictvím finského postřirového systému spravovaného Postipankki Ltd. Výjimky z tohoto požadavku může udělit Ministerstvo financí ze zvláštních důvodů.

	EL: Pro poskytování služeb ukládání do úschovy včetně správy úroků a plateb jistiny z cenných papírů vydaných v Řecku se vyžaduje usazení. HU: Bez závazků. MT: Pododvětví B.1 a B.2 (přijímání vkladů a půjčky všech druhů): Žádné. Pododvětví B.11 (poskytování a převod finančních informací): Bez závazků, s výjimkou poskytování finančních informací mezinárodními poskytovateli. Pododvětví B.3 až B.10 a B.12: Bez závazků. PL: Pododvětví B.11 (poskytování a převod finančních informací): Požadavek použít veřejnou telekomunikační síť nebo síť jiného oprávněného operátora v případě přeshraniční spotřeby těchto služeb. Pododvětví B.1 až B.10 a B.12: Bez závazků. RO: Otevírání účtů a využívání devizových zdrojů v zahraniční rumunskými fyzickými a právnickými osobami je povoleno jen s předchozím povolením Rumunské národní banky. Bez závazků pro pododvětví B.3 (finanční leasing), B.7 (účast na vydávání všech druhů cenných papírů), B.9 (správa aktiv) a B.10 (platební a clearingové služby týkající se finančních aktiv). SK: Obchodování s odvozenými produkty a drahými kovy ve slitcích, peněžní makléřství, správa aktiv a zprostředkovatelství: Bez závazků. SK: i) Depozitní služby jsou omezeny na domácí banky a pobočky zahraničních bank ve Slovenské republice. ii) Pouze oprávněné domácí banky, oprávněné pobočky zahraničních bank ve Slovenské republice a osoby vlastnící devizovou licenci smí obchodovat s devizovými aktivy. Na bratislavské burze smí obchodovat pouze členové burzy. Ve slovenském RM-Systému mohou rezidenti obchodovat bez omezení a nerezidenti jen prostřednictvím obchodníků s cennými papíry. iii) Bezhotovostní přeshraniční platby mohou být prováděny pouze oprávněnými domácími bankami a pobočkami zahraničních bank ve Slovenské republice. iv) Devizová licence vydaná Slovenskou národní bankou se vyžaduje pro: a) otevření účtu v cizině slovenským nebankovním rezidentem s výjimkou fyzických osob během jejich pobytu v zahraničí; b) kapitálové platby do zahraničí; c) získání finančního úvěru od devizového nerezidenta, s výjimkou úvěrů ze zahraničí přijatých rezidenty s dobou splácení úvěru delší než tři roky a půjčky poskytované mezi fyzickými osobami pro nepodnikatelské činnosti. v) Vývoz a dovoz slovenské měny a směna valut překračující hodnotu 150 000 SKK a drahý kov ve slitcích podléhají požadavkům na ohlášení. vi) Pro uložení finančních aktiv slovenskými rezidenty v zahraničí je požadováno devizové povolení nebo licence udělovaná devizovými orgány. vii) Pouze zahraniční devizové subjekty usazené ve Slovenské republice mohou poskytovat a obdržet záruky a ručení podle stanoveného limitu a ustanovení Slovenské národní banky.
--	---

	3) Obchodní přítomnost	SI: Účast na vydávání státních dluhopisů, správa penzijního fondu a související poradenské a další pomocné finanční služby: Bez závazků. Pododvětví B.11 a B.12 (poskytování a převod finančních informací, poradenské a jiné pomocné finanční služby, kromě služeb souvisejících s emisí státních dluhopisů a správou penzijních fondů): Žádné. Všechna ostatní pododvětví: Bez závazků, s výjimkou přijetí úvěrů (poskytnutí půjček všech druhů) a přijetí záruk a závazků od zahraničních úvěrových institucí tuzemskými právníckými osobami a výhradními vlastníky. (Poznámka: spotřebitelské úvěry budou neregulované po přijetí nového devizového zákona). Všechna výše uvedená zajištění úvěru musí být registrována u Slovinské národní banky. (Poznámka: toto ustanovení bude zrušeno při přijetí nového zákona o bankovníctví.) Právnícké osoby usazené ve Slovinsku mohou být depozitáři aktiv investičních fondů. UK: Emise sterlingů, včetně soukromě vedených emisí, mohou být vedeny pouze společností usazenou v Evropském hospodářském prostoru. Všechny členské státy: Pro činnosti týkající se správy podílových fondů a investičních společností je požadováno založení specializované správní společnosti (články 16 až 21 a 28 až 31 směrnice Evropského parlamentu a Rady 2009/65/ES (?) („směrnice SKIPCP“). Pouze firmy mající registrované sídlo na území Společenství mohou jednat jako depozitáři aktiv investičních fondů (čl. 23 směrnice SKIPCP). AT: Na rakouské burze cenných papírů mohou obchodovat s cennými papíry jen její členové. AT: Pro obchod s devizami a valutami je nutné povolení Rakouské národní banky. AT: Hypoteční obligace a obligace místní samosprávy mohou vydávat specializované banky, které k tomu mají povolení. AT: K provádění služeb správy penzijního fondu je nutná společnost specializovaná pouze na tuto činnost zapsaná jako akciová společnost v Rakousku. BE: Veřejné nabídky na získání belgických cenných papírů podané osobou, společností nebo institucí mimo jurisdikci některého z členských států Evropského společenství nebo jejím jménem je nutné předložit k povolení ministrem financí. BG: Pododvětví B.1 až B.5 (přijímání vkladů, půjčky všech druhů, finanční leasing, všechny služby týkající se plateb a peněžních převodů, záruky a závazky). Zahraniční banky, které se hodlají usadit v Bulharsku, musí mít řádné povolení podle zákonů svého státu a nesmí jim být zakázán výkon bankovní činnosti v jejich zemi původu a v zemích, kde působí. Bez závazků pro caisses populaires. Přímé i nepřímé získání akcií představujících nejméně 5 % hlasovacích práv v usazené bance podléhá povolení Bulharské národní banky. Kritéria povolení se zakládají na obezřetnosti a jsou v souladu se závazky článků XVI a XVII dohody GATS.
--	------------------------	---

	Pokud banka přímo či nepřímo získá účast převyšující 10 % kapitálu ve společnosti, která není bankou, je nutné získat povolení Bulharské národní banky. Pokud jde o služby týkající se vkladů a převodů peněz poskytované veřejným institucím financovaným z rozpočtu, lze udělit status výhradního poskytovatele služeb. Podmínka trvalého pobytu výkonných ředitelů řídicího orgánu, kteří jednají jménem a na účet banky. Bez závazků pro záruky státní pokladny. Pododvětví B.6, B.7 a B.9 (obchodování s cennými papíry, účast na vydávání všech druhů cenných papírů, správa aktiv): Závazky pro investiční zprostředkovatele, investiční společnosti a burzy cenných papírů zřízené jako akciové společnosti s licencí od Komise pro finanční dozor. Udělení příslušné licence souvisí s požadavky na řízení a technickými požadavky, ale i s požadavky na ochranu investorů. Akciová společnost burza cenných papírů: Podmínka minimálního kapitálu (100 000 BGN); nejméně 2/3 kapitálu ve vlastnictví finančních institucí (pojišťoven, finančních domů, investičních zprostředkovatelů); omezení přímé nebo nepřímé účasti jednoho akcionáře na nejvýše 5 % kapitálu burzy cenných papírů. Investiční zprostředkovatelé: Žádné pro činnosti investičních zprostředkovatelů vykonávané na území Bulharska, pokud Komise pro finanční dozor nepovolila jinak. Podmínka členství na burze cenných papírů pro obchodování s cennými papíry na burze. Členství investičního zprostředkovatele je v Bulharsku omezeno pouze na jednu burzu cenných papírů. Investiční společnosti: Investiční společnosti nesmí vykonávat činnosti banky, pojišťovny nebo investičního zprostředkovatele. Bez závazků pro obchodování na vlastní účet nebo na účet zákazníka s obchodovatelnými nástroji a finančními aktivy jinými než převoditelné cenné papíry. Bez závazků pro účast na emisi státních dluhopisů. Bez závazků pro správu penzijních fondů. Pododvětví B.8 a B.10 (peněžní makléřství, platební a clearingové služby týkající se finančních aktiv): Bez závazků. Pododvětví B.11 a B.12 (poskytování a převod finančních informací, poradenské služby): Požadavek použít veřejnou telekomunikační síť nebo síť jiného oprávněného operátora. Bez závazků pro zprostředkování a jiné pomocné finanční služby. CY: Existuje požadavek ze zákona, který se uplatňuje nediskriminačním způsobem, a to že banky nabízející služby na Kypru musí být právníckými osobami. Právníckými osobami musí být i pobočky zahraničních bank/finančních institucí, které jsou registrovány na Kypru. CY: Přímé nebo nepřímé vlastnictví nebo hlasovací práva v bance pro osobu a její společníky nesmí přesáhnout 10 %, pokud nebude vydán předem písemný souhlas centrální banky. CY: Dále k výše uvedenému, ve třech stávajících místních bankách kotovaných na burze je přímé nebo nepřímé vlastnictví akcií nebo získání podílu na jejich kapitálu zahraničními osobami omezeno na hodnotu 0,5 % na jednotlivce nebo organizaci a na hodnotu 6 % kolektivně. CY: Pododvětví B.1 až B.5 a B.6 písm. b) (příjem vkladů, půjčky všech typů, finanční leasing, veškeré platební služby a převody peněz, záruky a jistoty a obchodování s devizami): Na nové banky se vztahují následující požadavky a) pro výkon bankovní činnosti se vyžaduje licence centrální banky. Při jejím udělování může centrální banka použít test ekonomické potřeby;
--	---

b) pobočky zahraničních bank musí být zaregistrovány na Kypru podle zákona o společnostech a licencovány podle bankovního zákona.

Pododvětví B.6 písm. e) (obchodování s převoditelnými cennými papíry):

Pouze členové (makléři) kyperské burzy cenných papírů mohou na Kypru provádět činnosti vztahující se k obchodování s cennými papíry. Firmy jednající jako makléři smí zaměstnávat pouze osoby, které mohou jednat jako makléři za předpokladu, že jsou příslušně licencovány. Banky a pojišťovací společnosti nesmí provádět makléřskou podnikatelskou činnost.

Makléřská firma může být zaregistrována jako člen kyperské burzy, pouze pokud byla zřízena a zaregistrována v souladu s kyperským zákonem o společnostech.

Pododvětví B.6 písm. a), c), d) a f) a B.7 až B.12: Bez závazků.

CZ: Služby vydávání měny necentrální bankou, obchodování s odvozenými produkty a s drahými kovy ve slitcích, peněžní makléřské služby, služby vypořádání a clearingů odvozených produktů a poradenské, zprostředkovatelské a další pomocné finanční služby vztahující se k těmto činnostem: Bez závazků.

CZ: Žádné, s výjimkou následujícího:

Bankovní služby mohou být poskytovány pouze bankami usazenými v České republice nebo pobočkami zahraničních bank, které mají licenci vydanou Českou národní bankou v dohodě s Ministerstvem financí.

Udělení licence vychází z uvážení podmínek uplatňovaných v souladu s GATS. Služby poskytování hypotečních půjček mohou být poskytovány pouze bankami usazenými v České republice.

Banky mohou být založeny pouze jako akciové společnosti. Nákup akcií existujících bank podléhá předchozímu schválení Českou národní bankou.

Cenné papíry mohou být veřejně obchodovány pouze za předpokladu, že bylo vydáno příslušné povolení a byl schválen prospekt, který uvádí i krytí cenného papíru.

Povolení se neuděluje, je-li veřejné obchodování s cennými papíry v rozporu se zájmy investorů, není v souladu se státní finanční politikou nebo pokud nevyhovuje požadavkům finančního trhu. ⁽³⁾

Zřizování a činnosti obchodníků s cennými papíry, burzovních makléřů, burzy nebo organizátorů operací na trhu přes přepážku, investičních společností a investičních fondů podléhá oprávnění, na jehož vydání se vztahují požadavky týkající se kvalifikace, občanské bezúhonnosti, řízení a hmotného zajištění.

Služby úhrad a zúčtování vzájemných pohledávek a závazků pro platby všech typů jsou sledovány a posuzovány Českou národní bankou s cílem zajistit jejich hladký a hospodárný provoz.

DK: Finanční instituce se mohou účastnit obchodování na Kodaňské burze cenných papírů pouze prostřednictvím dceřiných společností usazených v Dánsku.

FI: Nejméně polovina zakladatelů, členů představenstva, dozorčí rady a zástupců, jednatelů, prokuristů a osob oprávněných podepisovat jménem úvěrové instituce musí mít místo pobytu v Evropském hospodářském prostoru, pokud Ministerstvo financí neudělí výjimku. Nejméně jeden auditor má místo pobytu v Evropském hospodářském prostoru.

FI: Makléř (jednotlivec) na trhu derivátů má místo pobytu v Evropském hospodářském prostoru. Výjimku z tohoto požadavku lze udělit pouze za podmínek stanovených Ministerstvem financí.

FI: Platby od veřejných subjektů (úhrada výdajů) se převádějí prostřednictvím finského postřirového systému spravovaného Postipankki Ltd. Výjimky z tohoto požadavku může udělit Ministerstvo financí ze zvláštních důvodů.

FR: Kromě francouzských úvěrových institucí mohou vést emise ve francouzských francích jen francouzské dceřiné společnosti (podle francouzského práva) nefrancouzských bank, které mají povolení, na základě dostatečných prostředků a závazků, které v Paříži kandidátská francouzská dceřiná společnost nefrancouzské banky má. Tyto podmínky platí pro vedoucí banky, které vedou záznamy. Nefrancouzská banka může být bez omezení nebo požadavku usazení spoluvedoucí bankou emise obligací Eurofranc nebo na jejím vedení spolupracovat.

EL: Finanční instituce se mohou účastnit obchodování s cennými papíry kotovanými na athénské burze pouze prostřednictvím burzovních společností zapsaných v rejstříku v Řecku.

EL: Pro zřízení a provoz poboček je nutné dovést minimální množství deviz, které bude vyměněno na drachmy a uloženo v Řecku, dokud tam zahraniční banka bude provozovat svou činnost:

až do čtyř poboček se toto minimum v současné době rovná polovině minimální výše akciového kapitálu, který je v Řecku vyžadován pro zapsání úvěrové instituce do rejstříku,

pro provoz dalších poboček se musí minimální výše kapitálu rovnat minimální výši akciového kapitálu, který je v Řecku vyžadován pro zapsání úvěrové instituce do rejstříku.

HR: Žádné, s výjimkou platebních a zúčtovacích služeb, které jako jediná v Chorvatsku poskytuje Centrální depozitní agentura (CDA). Služby CDA jsou poskytovány nerezidentům na nediskriminačním základě.

HU: Plánuje se stanovit závazky pro přímé zřizování poboček, jakmile budou stanoveny v GATS, a to za podmínek stanovených GATS.

HU: Přímé nebo nepřímé vlastnictví nebo hlasovací práva jednoho akcionáře jiného než úvěrová instituce, pojišťovna nebo investiční společnost v úvěrové instituci nesmí přesáhnout 15 %.

HU: Představenstvo finanční instituce by mělo zahrnovat nejméně dva členy, kteří jsou maďarskými občany a rezidenty ve smyslu příslušných devizových pravidel a mají trvalý pobyt v Maďarsku po dobu nejméně jednoho roku.

HU: V bance Országos Takarékpénztár és Kereskedelmi Bank Rt. se dlouhodobé vlastnictví státu udrží minimálně na 25 % + 1 hlas.

IE: V případě kolektivních investičních programů vytvořených jako podílové fondy a jiné společnosti s proměnným kapitálem (vyjma podniků pro kolektivní investice do převoditelných cenných papírů, SKIPCP) musí být správce majetku/depozitář a správcovská společnost zapsáni v obchodním rejstříku v Irsku nebo v jiném členském státě Společenství. V případě investiční osobní společnosti musí být nejméně jeden hlavní partner zapsán do obchodního rejstříku v Irsku.

IE: Aby se subjekt mohl stát v Irsku členem burzy cenných papírů, musí mít buď: 1. irské povolení, které vyžaduje, aby subjekt byl zapsán do obchodního rejstříku nebo aby se jednalo o osobní společnost se sídlem v Irsku, nebo 2. povolení jiného členského státu v souladu se směrnicí 2014/65/EU.

IE: Poskytování investičních služeb nebo investičních poradenských služeb vyžaduje buď: 1. povolení v Irsku, pro které je obvykle nutné, aby subjekt byl zapsán do obchodního rejstříku nebo aby se jednalo o osobní společnost nebo o samostatného obchodníka, v každém případě se sídlem v Irsku (dozorčí orgán může také povolit pobočky subjektů třetích zemí), nebo 2. povolení v jiném členském státě v souladu se směrnicí 2014/65/EU.

IT: The public offer of securities (as provided for under Article 18 of Law 216/74) other than shares, debt securities (including convertible debt securities) can only be made by Italian limited companies, foreign companies duly authorised, public bodies or companies belonging to local authorities whose assigned capital is not below ITL 2 billion.

IT: Veřejnou nabídku cenných papírů (podle článku 18 zákona č. 216/74) jiných než akcie, dluhové cenné papíry (včetně konvertibilních dluhových cenných papírů) mohou učinit pouze italské společnosti s ručením omezeným, zahraniční společnosti s řádným povolením, veřejné orgány nebo společnosti patřící místní samosprávě, jejichž zapsaný kapitál činí nejméně 2 miliardy ITL.

IT: Centralizované služby uložení, úschovy a správy mohou poskytovat pro vládní cenné papíry pouze italská centrální banka nebo pro akcie a cenné papíry účastnického typu a ostatní dluhopisy obchodované na regulovaném trhu společnost Monte Titoli SpA.

IT: V případě kolektivních investičních programů, vyjma harmonizovaných SKIPCP, na které se vztahuje směrnice 2009/65/ES, se vyžaduje, aby správce majetku/depozitář byl zapsán v obchodním rejstříku v Itálii nebo v jiném členském státě Společenství a byl v Itálii usazen prostřednictvím pobočky. Pouze banky, pojišťovny a společnosti investující do cenných papírů, které mají sídlo ve Společenství, mohou vykonávat činnosti správy penzijních fondů. Správcovské společnosti (uzavřené fondy a nemovitostní investiční fondy) musí také být zapsány v Itálii v obchodním rejstříku.

IT: Pro výkon činnosti podomního prodeje musí zprostředkovatelé využívat oprávněné finanční prodejce, kteří mají místo pobytu na území členského státu Evropských společenství.

IT: Clearingové a platební služby pro cenné papíry může poskytovat pouze oficiální clearingový systém. Společnost s povolením italské centrální banky po dohodě s Consob může být pověřena clearingem až do konečné platby za cenné papíry.

LV:

Pododvětvi B.7 (účast na vydávání všech druhů cenných papírů): Lotyšská banka (centrální banka) je finanční zástupce vlády na trhu se státními pokladničními poukázkami.

Pododvětvi B.9 (správa aktiv): Správa penzijních fondů je prováděna státním monopolem.

LT:

Pododvětvi B.1 až B.12: Nejméně jeden vedoucí pracovník musí být litevským státním občanem.

Pododvětvi B.3 (finanční leasing): Finanční leasing může být vyhrazen zvláštním finančním institucím (např. bankám a pojišťovnám). Žádné od 1. ledna 2001, s výjimkou toho, jak je uvedeno v horizontální části kapitoly „Bankovní a jiné finanční služby“.

Pododvětvi B.9 (správa aktiv): Usazení pouze jako veřejné akciové korporace (AB) a neveřejné korporace (UAB), které by měly být zakládány neveřejným způsobem (celou prvotní emisí akcií získají zakladatelé společnosti). Pro účely správy aktiv se požaduje založení specializované správcovské společnosti. Jako depozitáři aktiv mohou jednat pouze společnosti, které mají v Litvě sídlo.

MT:

Pododvětvi B.1 a B.2 (přijímání vkladů a půjčky všech druhů): Úvěrové a jiné finanční instituce vlastněné zahraničními subjekty mohou být činné buď ve formě pobočky, nebo místní dceřiné společnosti. Na povolení se může vztahovat test ekonomické potřeby.

Pododvětvi B.3 až B.12: Bez závazků.

PL:

Pododvětvi B.1, B.2, B.4 a B.5 (s výjimkou záruk a závazků státní pokladny): Usazení banky pouze ve formě akciové společnosti nebo licencované pobočky. Systém povolení na základě kritérií obezřetnosti platný pro zakládání všech bank. Požadavek občanství pro některé (ale nejméně jednoho) člena vrcholového vedení banky.

Pododvětvi B.6 písm. e), B.7. (s výjimkou účasti na emisích pokladničních poukázek), B.9 (pouze služby řízení portfolia) a B.12 (poradenské a jiné pomocné finanční služby pouze týkající se činností, u kterých má Polsko závazky): Usazení po získání licence pouze ve formě akciové společnosti nebo pobočky zahraniční právnické osoby poskytující služby cenných papírů.

Pododvětví B.11: Požadavek použít veřejnou telekomunikační síť nebo síť jiného oprávněného operátora v případě přeshraničního poskytování těchto služeb a/nebo jejich spotřeby v zahraničí.

Všechna ostatní pododvětví: Bez závazků.

PT: Usazení bank ze zemí mimo ES podléhá povolení vydávanému na individuálním základě ministrem financí. Usazení těchto bank musí přispět ke zvýšení výkonnosti domácího bankovního systému nebo musí mít významný vliv na internacionalizaci portugalského hospodářství.

PT: Služby rizikového kapitálu nesmí poskytovat pobočky společností rizikového kapitálu, které mají své sídlo v zemi, která není členem ES. Makléřské služby a služby obchodníků s cennými papíry na lisabonské burze mohou poskytovat makléřské společnosti a společnosti obchodující s cennými papíry zapsané v obchodním rejstříku v Portugalsku nebo pobočky investičních firem povolených v jiné zemi ES, které ve své zemi původu mají povolení poskytovat tyto služby. Makléřské služby a služby obchodníků s cennými papíry na burze odvozených produktů Oporto a na trhu přes přepážku nesmí poskytovat pobočky makléřských společností a společností obchodujících s cennými papíry, které nejsou z ES.

Správu penzijních fondů mohou zajišťovat pouze společnosti, které jsou v Portugalsku zapsané do obchodního rejstříku, a pojišťovny, které jsou usazené v Portugalsku a mají povolení poskytovat životní pojištění.

RO: Obchodník s cennými papíry musí být rumunskou právnickou osobou založenou jako akciová společnost podle rumunského práva, jejímž výlučným předmětem podnikání je zprostředkování cenných papírů. Všechny veřejné nabídky cenných papírů vyžadují před zveřejněním prospektu povolení Rumunské národní komise pro cenné papíry. Společnosti působící v oblasti správy majetku musí být založeny jako akciové společnosti podle rumunského práva; otevřené investiční fondy musí být založeny podle rumunského občanského práva. Bez závazků pro finanční leasing. Bez závazků pro obchodování na vlastní účet nebo na účet zákazníka s obchodovatelnými nástroji a finančními aktivy jinými než převoditelné cenné papíry.

SK: Obchodování s odvozenými produkty a drahými kovy ve slitcích, makléřské peněžní služby a zprostředkovatelské služby: Bez závazků.

SK: Bankovní služby mohou být poskytovány pouze domácími bankami nebo pobočkami zahraničních bank oprávněnými Slovenskou národní bankou po dohodě s Ministerstvem financí. Udělení povolení je založeno na uvážení kritérií vztahujících se zejména na velikost kapitálu (finanční sílu), odbornou kvalifikaci, bezúhonnost a schopnosti vedení ve vztahu k plánovaným bankovním činnostem. Banky jsou právnické osoby zapsané do obchodního rejstříku ve Slovenské republice, založené jako akciové společnosti nebo veřejné (státem vlastněné) finanční instituce.

Nákup akcií vyjadřující podíl na vlastním jmění stávající komerční banky ze stanoveného limitu podléhá předchozímu schválení Slovenskou národní bankou. Investiční služby ve Slovenské republice mohou být poskytovány bankami, investičními společnostmi, investičními fondy a obchodníky s cennými papíry, kteří mají právní formu akciové společnosti s vlastním jménem podle zákona. Zahraniční investiční společnost nebo investiční fond musí získat povolení od Ministerstva financí pro prodej cenných papírů nebo investičních certifikátů na území Slovenské republiky v souladu s domácími právními předpisy. Pro vydání dluhových cenných papírů se vyžaduje povolení Ministerstva financí, a to jak pro domácí emise, tak i pro emise v zahraničí.

Cenné papíry mohou být vydávány a obchodovány pouze poté, co vydá Ministerstvo financí povolení pro veřejné obchodování v souladu se zákonem o cenných papírech. Podnikatelské činnosti obchodníka s cennými papíry, burzovního makléře nebo organizátora prodeje cenných papírů na trhu přes přepážku podléhají povolení Ministerstva financí. Služby úhrady a zúčtování vzájemných pohledávek a závazků pro všechny druhy plateb jsou regulovány Slovenskou národní bankou.

Služby úhrady a zúčtování vzájemných pohledávek a závazků vztahujících se ke změně fyzického vlastnictví cenných papírů jsou zaznamenávány ve Středisku cenných papírů (orgán pro úhrady a zúčtování vzájemných pohledávek a závazků týkajících se cenných papírů). Středisko cenných papírů může zajišťovat pouze převody na účtech majitelů cenných papírů. Úhrady a zúčtování vzájemných pohledávek a závazků v hotovosti jde přes Bankovní dům pro úhrady a zúčtování vzájemných pohledávek a závazků – (kde je Slovenská národní banka majoritním akcionářem) pro Bratislavskou burzu cenných papírů, akciovou společnost nebo prostřednictvím účtu Jumbo pro slovenský RM-Systém.

SI:

Účast na vydávání státních dluhopisů, správa penzijního fondu a související poradenské a další pomocné finanční služby: Bez závazků.

Pododvětví B.11 a B.12 (poskytování a převod finančních informací, poradenské a jiné pomocné finanční služby, kromě služeb souvisejících s emisí státních dluhopisů a správou penzijních fondů): Žádné.

Všechna ostatní pododvětví:

Zřízení všech typů bank podléhá získání licence vydané Slovinskou národní bankou.

Zahraniční osoby se mohou stát akcionáři bank nebo získat další akcie bank pouze s předchozím schválením Slovinské národní banky. (Poznámka: toto ustanovení bude zrušeno při přijetí nového zákona o bankovníctví.)

Podle licence vydané Slovinskou národní bankou může být povoleno bankám, dceřiným společnostem a pobočkám zahraničních bank poskytovat všechny nebo omezené bankovní služby v závislosti na velikosti kapitálu.

Při zvažování, zda udělit licenci k založení banky plně vlastněné zahraničními investory nebo s jejich většinovým podílem či zda schválit získání dodatečných akcií bank, přihlíží Slovinská národní banka k těmto pravidlům (*):

— existence investorů z různých zemí a

— názor zahraniční instituce na výměnu bankovního dozoru.

(Poznámka: toto ustanovení bude zrušeno při přijetí nového zákona o bankovníctví.)

Bez závazků ve vztahu k zahraniční účasti v bankách v procesu privatizace.

Pobočky zahraničních bank musí být zapsány v rejstříku Slovinska a musí mít právní subjektivitu.

(Poznámka: toto ustanovení bude zrušeno při přijetí nového zákona o bankovníctví.) Bez závazků vzhledem ke všem typům hypotečních bank, spořitelů a úvěrových institucí.

Bez závazků ve vztahu ke zřízení soukromých penzijních fondů (nepovinné penzijní fondy).

Správcovské společnosti jsou obchodní společnosti zřízené výhradně za účelem správy investičních fondů.

Zahraniční osoby smí přímo nebo nepřímo nabýt maximálně až 20 % akcií nebo hlasovacích práv správcovských společností; v případě vyšší účasti je nutný souhlas Agentury pro trh s cennými papíry.

Oprávněná (privatizační) investiční společnost je investiční společnost zřízená výhradně za účelem shromáždění osvědčení o vlastnictví (kupony) a nákupu akcií emitovaných v souladu s předpisy o převodu vlastnictví. Oprávněná správcovská společnost je zřizována výhradně za účelem správy oprávněných investičních společností.

Zahraniční osoby mohou přímo nebo nepřímo nabýt maximálně 10 % akcií nebo hlasovacích práv oprávněných (privatizačních) správcovských společností; v případě vyšší kapitálové účasti než je uvedeno se vyžaduje povolení Agentury pro trh cenných papírů se souhlasem Ministerstva hospodářských vztahů a rozvoje.

4) Přítomnost fyzických osob

Investice investičních fondů do cenných papírů zahraničních emitentů jsou omezeny na 10 % investic investičních fondů. Takovéto cenné papíry musí být kotovány na burzách, které byly stanoveny Agenturou pro trh s cennými papíry.

Zahraniční osoby se mohou stát akcionáři nebo společníky burzovní makléřské společnosti až do výše 24 % kapitálu burzovní makléřské společnosti na základě předchozího povolení Agentury pro trh cenných papírů. (Poznámka: toto ustanovení bude zrušeno při přijetí nového zákona o trhu cenných papírů.)

Cenné papíry zahraničního emitenta, které ještě nebyly nabízeny na území Slovinska, smí být nabízeny pouze burzovní makléřskou společností nebo bankou licencovanou pro provádění takovýchto transakcí. Před zahájením nabídky musí burzovní makléřská společnost nebo banka získat povolení od Agentury pro trh s cennými papíry.

Požadavek na vydání tohoto povolení nabízet cenné papíry zahraničního emitenta ve Slovinsku musí obsahovat jako průvodní dokument předběžný prospekt, který do-
svědčuje, že ručitelem emise cenných papírů zahraničního emitenta je banka nebo burzovní makléřská společnost s výjimkou případu emise akcií zahraničního emitenta.

SE: Podniky, které nejsou ve Švédsku zapsány v obchodním rejstříku, mohou zřídit obchodní přítomnost pouze prostřednictvím pobočky a v případě bank také prostřednictvím zastoupení.

SE: Zakladatelem banky musí být fyzická osoba s pobytem v Evropském hospodářském prostoru nebo zahraniční banka. Zakladatelem spořitelny musí být fyzická osoba s pobytem v Evropském hospodářském prostoru.

UK: Meziobchodní makléři (interdealer brokers), typ finančních institucí, které obchodují s veřejným dluhem, musí být usazeni v Evropském hospodářském prostoru a mít oddělenou kapitalizaci.

CY:

Pododvětví B.6 písm. e) (obchodování s převoditelnými cennými papíry): Jednotlivci, ať už jednají samostatně jako makléři, nebo jsou jako makléři zaměstnání makléřskými podniky, musí splňovat k tomuto účelu licenční kritéria.

Pododvětví B.1 až B.12 kromě B.6 písm. e): Bez závazků.

CZ:

Služby vydávání měny necentrální bankou, obchodování s odvozenými produkty a s drahými kovy ve slitcích, peněžní makléřské služby, služby vypořádání a clearingů odvozených produktů a poradenské, zprostředkovatelské a další pomocné finanční služby vztahující se k těmto činnostem: Bez závazků.

Všechna ostatní pododvětví: Bez závazků, kromě výjimek uvedených v horizontálním oddíle.

MT:

Pododvětví B.1, B.2 a B.11 (přijímání vkladů, půjčky všech druhů, poskytování a převod finančních informací): Bez závazků, kromě výjimek uvedených v horizontálním oddíle.

Pododvětví B.3 až B.10 a B.12: Bez závazků.

PL:

Pododvětví B.1, B.2, B.4 a B.5 (s výjimkou záruk a závazků státní pokladny): Bez závazků, s výjimkou požadavků uvedených v horizontálním oddíle, a podléhá následujícím omezením: Požadavek občanství pro některé členy (nejméně jednoho) vrcholového vedení banky.

Pododvětví B.6 písm. e), B.7 (s výjimkou účasti na emisích pokladničních poukázek), B.9 (pouze služby řízení portfolia), B.11 a B.12 (poradenské a jiné pomocné finanční služby pouze týkající se činností, u kterých má Polsko závazky): Bez závazků, kromě výjimek uvedených v horizontálním oddíle.

Všechna ostatní pododvětví: Bez závazků.

		SK: Obchodování s odvozenými produkty a drahými kovy ve slitcích, makléřské peněžní služby a zprostředkovatelské služby: Bez závazků. Všechna ostatní pododvětví: Bez závazků, kromě výjimek uvedených v horizontálním oddíle. SI: Účast na vydávání státních dluhopisů, správa penzijního fondu a související poradenské a další pomocné finanční služby: Bez závazků. Všechna ostatní pododvětví: Bez závazků, kromě výjimek uvedených v horizontálním oddíle. AT, BE, BG, DE, DK, ES, EE, FR, FI, EL, HR, HU, IT, IE, LU, LT, LV, NL, PT, RO, SE, UK: Bez závazků, s výjimkou požadavků jednotlivých horizontálních oddílů, a podléhá následujícím specifickým omezením: BG: Bez závazků pro záruky státní pokladny. Bez závazků pro obchodování na vlastní účet nebo na účet zákazníka s obchodovatelnými nástroji a finančními aktivy jinými než převoditelné cenné papíry. Bez závazků pro účast na emisi vládních obligací. Bez závazků pro peněžní makléřství. Bez závazků pro správu penzijních fondů. Bez závazků pro platební a clearingové služby týkající se finančních aktiv. Bez závazků pro zprostředkování a jiné pomocné finanční služby. HR: Správní rada řídí činnost úvěrové instituce z území Chorvatska. Alespoň jeden člen správní rady musí být schopný plyně mluvit a psát chorvatsky. Operace instituce elektronických peněz se provádějí z území Chorvatska. Oprávněné směnárny řídí jakýkoli rezident, který je právníkou osobou, a jakýkoli jednotlivý podnik používající při práci chráněné počítačové programy k výměně transakcí, který má dohodu s bankou a má oprávnění provádět devizové transakce. FR: Sociétés d'investissement à capital fixe: Podmínka státního občanství pro předsedu představenstva, generální ředitele a nejméně dvě třetiny správců a v případě, že společnost cenných papírů má dozorčí radu nebo poradní sbor, též pro členy takové rady nebo jejího generálního ředitele a nejméně dvě třetiny členů dozorčí rady. EL: Úvěrové instituce by měly jmenovat nejméně dvě osoby, které odpovídají za činnost instituce. Na tyto osoby se vztahuje podmínka pobytu. IT: Podmínka pobytu na území členského státu Evropských společenství pro „promotori di servizi finanziari“ (prodejce finančních služeb). LV: Ředitelem pobočky či dceřiné společnosti musí být lotyšský daňový poplatník (rezident). RO: Bez závazků pro finanční leasing. Bez závazků pro obchodování na vlastní účet nebo na účet zákazníka s obchodovatelnými nástroji a finančními aktivy jinými než převoditelné cenné papíry.
--	--	--

(¹) Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2014/65/EU ze dne 15. května 2014 o trzích finančních nástrojů a o změně směrnic 2002/92/ES a 2011/61/EU (Úř. věst. L 173, 12.6.2014, s. 349).

(²) Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2009/65/ES ze dne 13. července 2009 o koordinaci právních a správních předpisů týkajících se subjektů kolektivního investování do převoditelných cenných papírů (SKIPCP) (Úř. věst. EU L 302, 17.11.2009, s. 32).

(³) CZ: Parlament v současnosti projednává zákon, který by zrušil kritérium požadavků finančního trhu.

(⁴) Kromě rozsahu jmění Slovinská národní banka při zvažování neomezené či omezené bankovní licence přihlíží i k těmto pravidlům (jak pro domácí, tak pro zahraniční uchazeče):

- národně-ekonomické preference pro určité bankovní činnosti,
- stávající regionální bankovní pokrytí Republiky Slovinsko,
- skutečné činnosti vykonávané bankou ve srovnání s činnostmi uvedenými ve stávající licenci.

(Poznámka: toto ustanovení bude zrušeno při přijetí nového zákona o bankovníctví.)

PŘÍLOHA II

„PŘÍLOHA II

ORGÁNY PŘÍSLUŠNÉ PRO FINANČNÍ SLUŽBY

ČÁST A

Za Společenství a jeho členské státy

Evropská komise	Generální ředitelství pro obchod Generální ředitelství pro vnitřní trh	B-1049 Bruxelles/Brussel
Rakousko	Ministerstvo financí	Directorate Economic Policy and Financial Markets Himmelpfortgasse 4–8 Postfach 2 A-1015 Vídeň
Belgie	Ministerstvo hospodářství Ministerstvo financí	Rue de Bréderode 7 B-1000 Bruxelles/Brussel Rue de la Loi 12 B-1000 Bruxelles/Brussel
Bulharsko	Ministerstvo hospodářství a energetiky Ministerstvo financí Bulharská národní banka Komise pro finanční dozor	Slavyanska s. 8 Sofie 1052 G.S.Rakovski s. 102 Sofie 1000 Al.Batenberg sq.1 Sofie 1000 33, Shar Planina Sofie 1303
Chorvatsko	Ministerstvo financí	Katanciceva 5 10000 Záhřeb
Kypr	Ministerstvo financí	CY-1439 Nikósie
Česká republika	Ministerstvo financí	Letenská 15 CZ-118 10 Praha
Dánsko	Ministerstvo hospodářských záležitostí	Ved Stranden 8 DK-1061 Kodaň K
Estonsko	Ministerstvo financí	Suur-Ameerika 1 EE-15006 Tallinn
Finsko	Ministerstvo financí	PO Box 28 FIN-00023 Helsinky
Francie	Ministerstvo hospodářství, financí a průmyslu	Ministère de l'Economie, des Finances et de l'Industrie 139, rue de Bercy F-75572 Paříž
Německo	Ministerstvo financí	Bundesanstalt für Finanzdienstleistungsaufsicht Graurheindorfer S. 108 D-53117 Bonn

Řecko	Řecká centrální banka	Panepistimiou Street, 21 GR-10563 Athény
Maďarsko	Ministerstvo financí	Pénzügyminisztérium Postafiók 481 HU-1369 Budapešť
Irsko	Irský úřad pro regulaci finančních služeb	PO Box 9138 College Green IRL-Dublin 2
Itálie	Ministerstvo financí	Ministero del Tesoro Via XX Settembre 97 I-00187 Řím
Lotyšsko	Komise pro finanční a kapitálový trh	Kungu Street 1 LV-1050 Riga
Litva	Ministerstvo financí	Vaizganto 8a/2, LT-01512 Vilnius
Lucembursko	Ministerstvo financí	Ministère des Finances 3, rue de la Congrégation L-2931 Lucemburk
Malta	Úřad pro finanční služby	Notabile Road MT-Attard
Nizozemsko	Ministerstvo financí	Financial Markets Policy Directorate Postbus 20201 NL-2500 EE Den Haag
Polsko	Ministerstvo financí	12 Świętokrzyska Street PL-00-916 Varšava
Portugalsko	Ministerstvo financí	Direcção Geral dos Assuntos Europeus e Relações Internacionais Av. Infante D. Henrique, 1C-1º P-1100-278 Lisabon
Rumunsko	Rumunská národní banka	25 Lipscani S., sector 3
	Rumunská národní komise pro cenné papíry	Bukurešť, kód 030031 2 Lipscani Street, Sector 3
	Komise pro dohled v pojišťovnictví	18 th , Amiral Constantin Balescu Street, Sector 1, Bukurešť kód 011954
Slovenská republika	Komise pro dohled nad systémy soukromého penzijního pojištění	74 Splaiul Unirii, sector 4, Bukurešť, kód 030128
	Ministerstvo financí	Štefanovičova 5 SK-817 82 Bratislava
	Ministerstvo hospodářství	Kotnikova 5 SI-1000 Lublaň

Španělsko	Státní pokladna	Directora General del Tesoro y Política Financiera Paseo del Prado 6-6a Planta E-28071 Madrid
Švédsko	Úřad pro finanční dohled	Box 6750 S-113 85 Stockholm
	Švédská centrální banka	Malmskillnadsgatan 7 S-103 37 Stockholm
	Švédská spotřebitelská agentura	Rosenlundsgatan 9 S-118 87 Stockholm
Spojené království	Ministerstvo financí	1 Horse Guards Road UK-Londýn SW1 A 2HQ

ČÁST B

Za Mexiko, Secretaría de Hacienda y Crédito Público

Mexiko	Unidad de Banca, Valores y Ahorro	Insurgentes Sur 1971, Colonia Guadalupe Inn, Deleg. Álvaro Obregón, C.P, 01020 México, D.F.
	Unidad de Seguros, Pensiones y Seguridad Social	Insurgentes Sur 1971, Colonia Guadalupe Inn, Deleg. Álvaro Obregón, C.P, 01020 México, D.F.“.

ROZHODNUTÍ RADY (EU) 2019/105

ze dne 20. prosince 2018

o postoji, který má být zaujat jménem Evropské unie v Radě přidružení zřízené Evropsko-středomořskou dohodou zakládající přidružení mezi Evropskými společenstvími a jejich členskými státy na jedné straně a Státem Izrael na straně druhé k prodloužení akčního plánu EU-Izrael

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie, a zejména na čl. 217 ve spojení s čl. 218 odst. 9 této smlouvy,
s ohledem na návrh Evropské komise a vysoké představitelky Unie pro zahraniční věci a bezpečnostní politiku,
vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Evropsko-středomořská dohoda zakládající přidružení mezi Evropskými společenstvími a jejich členskými státy na jedné straně a Státem Izrael na straně druhé ⁽¹⁾ vstoupila v platnost dne 1. června 2000.
- (2) V souladu s článkem 69 dohody může Rada přidružení přijímat rozhodnutí a vydávat vhodná doporučení.
- (3) Rada přidružení má písemným postupem přijmout doporučení o prodloužení akčního plánu EU-Izrael.
- (4) Je vhodné stanovit postoj, který má být zaujat jménem Unie v Radě přidružení, neboť doporučení bude mít právní účinky.
- (5) Prodloužení akčního plánu EU-Izrael o tři roky poskytne stranám plnou možnost pokročit v jejich spolupráci v nadcházejících letech, včetně případného jednání o prioritách partnerství,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

Postoj, který má být zaujat jménem Evropské unie v Radě přidružení zřízené Evropsko-středomořskou dohodou zakládající přidružení mezi Evropskými společenstvími a jejich členskými státy na jedné straně a Státem Izrael na straně druhé, vychází z návrhu doporučení Rady přidružení připojeného k tomuto rozhodnutí.

Článek 2

Toto rozhodnutí vstupuje v platnost dnem přijetí.

V Bruselu dne 20. prosince 2018.

Za Radu
předsedkyně
E. KÖSTINGER

⁽¹⁾ Úř. věst. L 147, 21.6.2000, s. 3.

NÁVRH

DOPORUČENÍ RADY PŘIDRUŽENÍ EU-IZRAEL č. 1/2018**ze dne ...,****kterým se schvaluje prodloužení akčního plánu EU-IZRAEL**

RADA PŘIDRUŽENÍ EU-IZRAEL,

s ohledem na Evropsko-středomořskou dohodu zakládající přidružení mezi Evropskými společenstvími a jejich členskými státy na jedné straně a Státem Izrael na straně druhé ⁽¹⁾,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Evropsko-středomořská dohoda zakládající přidružení mezi Evropskými společenstvími a jejich členskými státy na jedné straně a Státem Izrael na straně druhé (dále jen „evropsko-středomořská dohoda“) byla podepsána v Bruselu dne 20. listopadu 1995 a vstoupila v platnost dne 1. června 2000.
- (2) Článek 69 evropsko-středomořské dohody dává Radě přidružení pravomoc přijímat rozhodnutí a vydávat vhodná doporučení.
- (3) Článek 10 jednacího řádu Rady přidružení stanoví možnost přijímat rozhodnutí nebo doporučení písemným postupem mezi zasedáními, jestliže se tak smluvní strany dohodnou.
- (4) Prodloužení akčního plánu EU-Izrael o tři roky poskytne stranám možnost pokročit v jejich spolupráci v nadcházejících letech, včetně případného jednání o prioritách partnerství,

PŘIJALA TOTO DOPORUČENÍ:

Článek 1

Rada přidružení písemným postupem doporučí, aby byl akční plán EU-Izrael prodloužen o tři roky ode dne přijetí rozhodnutí o prodloužení.

Článek 2

Toto doporučení vstupuje v platnost dnem přijetí.

V ... dne ...

*Za Radu přidružení EU-Izrael
předseda nebo předsedkyně*

⁽¹⁾ Úř. věst. L 147, 21.6.2000, s. 3.

AKTY PŘIJATÉ INSTITUCEMI ZŘÍZENÝMI MEZINÁRODNÍ DOHODOU

DOPORUČENÍ RADY PŘIDRUŽENÍ EU-IZRAEL č. 1/2018

ze dne 27. prosince 2018,

kterým se schvaluje prodloužení akčního plánu EU-Izrael [2019/106]

RADA PŘIDRUŽENÍ EU-IZRAEL,

s ohledem na Evropsko-středomořskou dohodu zakládající přidružení mezi Evropskými společenstvími a jejich členskými státy na jedné straně a Státem Izrael na straně druhé ⁽¹⁾,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Evropsko-středomořská dohoda zakládající přidružení mezi Evropskými společenstvími a jejich členskými státy na jedné straně a Státem Izrael na straně druhé (dále jen „evropsko-středomořská dohoda“) byla podepsána v Bruselu dne 20. listopadu 1995 a vstoupila v platnost dne 1. června 2000.
- (2) Článek 69 evropsko-středomořské dohody dává Radě přidružení pravomoc přijímat rozhodnutí a vydávat vhodná doporučení.
- (3) Článek 10 jednacího řádu Rady přidružení stanoví možnost přijímat rozhodnutí nebo doporučení písemným postupem mezi zasedáními, jestliže se tak smluvní strany dohodnou.
- (4) Prodloužení akčního plánu EU-Izrael o tři roky poskytne stranám možnost pokročit v jejich spolupráci v nadcházejících letech, včetně případného jednání o prioritách partnerství,

PŘIJALA TOTO DOPORUČENÍ:

Článek 1

Rada přidružení písemným postupem doporučí, aby byl akční plán EU-Izrael prodloužen o tři roky ode dne přijetí rozhodnutí o prodloužení.

Článek 2

Toto doporučení vstupuje v platnost dnem přijetí.

V Bruselu dne 27. prosince 2018.

Za Radu přidružení EU-Izrael
předsedkyně
F. MOGHERINI

⁽¹⁾ Úř. věst. L 147, 21.6.2000, s. 3.

ISSN 1977-0626 (elektronické vydání)
ISSN 1725-5074 (papírové vydání)



Úřad pro publikace Evropské unie
2985 Lucemburk
LUCEMBURSKO

CS